

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technical Support and E-Warranty Certificate

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **PRESSURE WASHER PUMP**

**MODEL: QXB-1 / QXB-2 / QXB-3/GYB-1/GYB-2**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

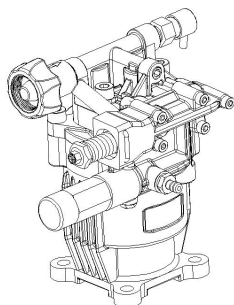
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR<sup>®</sup>

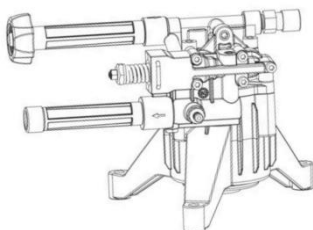
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## PRESSURE WASHER PUMP

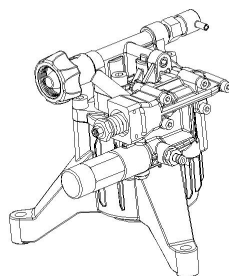
**MODEL: QXB-1 / QXB-2 / QXB-3/GYB-1/GYB-2**



**QXB-1/GYB-2**



**QXB-2**



**QXB-3/GYB-1**

### **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



**Warning-**To reduce the risk of injury, the user must read the instructions manual carefully.

## GENERAL INFORMATION

### **Purpose of the manual**

The manufacturer has provided this manual to provide the operating instructions and the criteria to be complied with when installing, using, and maintaining the pump identified by the designation on the cover.

The manufacturer supplies the original instructions in the English language.

The manufacturer may supply the original instructions in other languages in response to statutory or commercial requirements.

If the pump is sold, the seller must pass on this manual to the new owner along with the appliance.

The instructions are intended for the skilled, suitably trained operators who carry out the installation and routine maintenance procedures.

Refer to the table of contents for rapid access to the topics covered.

The manufacturer reserves the right to amend the manual without notice unless the amendments refer to the pump's level of safety.

The purchaser must ensure that the installation is designed in accordance with the instructions in this manual, statutory requirements, and the relevant national and local regulations.

The technical instructions in this "Use and Installation Manual" are the property of the manufacturer and must be treated as confidential.

There may be differences between the illustrations and the pump's actual conformation, but any such differences will not affect the clarity of the instructions. If in doubt, request the necessary explanations from the manufacturer.

The symbols shown and described below are used to identify safety risks or important information.

## **Danger-Warning**

Identifies information or procedures the failure to comply with, which may constitute a serious threat to health and safety.

## **Caution**

Identifies information or procedures the failure to comply with, which may constitute a threat to health and safety or cause damage.

## **Information**

Identifies useful and important information or procedures that should be borne in mind.

## **TECHNICAL INFORMATION**

<b>Product Specifications and Packing List</b>			
Model	QXB-1/GYB-2	QXB-2	QXB-3/GYB-1
Working Pressure	3050 PSI	2600 PSI	2600 PSI
Gun Closing Pressure	3500 PSI	3000 PSI	3300 PSI
Factory Set Pressure	2400-2500 PSI	2400-2500 PSI	2400-2500 PSI
Matching Horsepower	6.5-7/HP	6.5-7/HP	6.5-7/HP
Maximum Flow	2.5 GPM	2.5 GPM	2.5 GPM
Adaptive Model	196-230CC	196-230CC	196-230CC

## Technical Data

The technical and performance data are stated on the cover.

The pump's intake circuit must include a filter having a capacity at least twice the pump's delivery rate, which must not cause restrictions or head losses. The recommended degree of filtration is 50-80 mesh. Maximum intake vacuum-0.25 bar, measured at the pump intake.

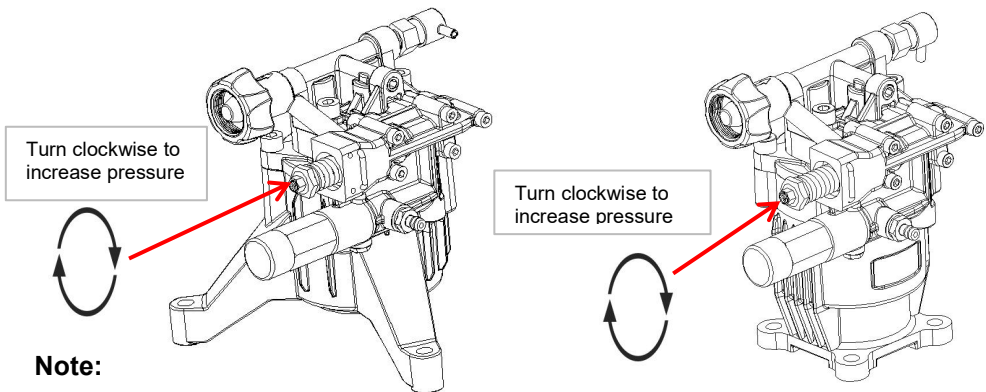
## Overall dimensions

The illustrations showing the overall dimensions are provided in the annexes.

## Environmental operating limits

The pump operates correctly at an ambient temperature between 10 and 40°C, with a relative humidity of 80%.

**Note: To match engines with different power, the factory set pressure will be less than the rated maximum pressure. Just adjust the pressure limiting valve if you need to increase the pressure.**



**Note:**

1. Turn clockwise to increase pressure.
2. Adjustment tools: 2.5 mm Allen wrench and 17 mm open-end wrench.

## OPERATION NOTICE

### 1. Prepare

Before use, connect the matching outlet pipe, inlet pipe, water absorption filter, etc., and check whether the fasteners and pipe joints are loose. Connect the inlet and outlet pipes of the pump, and install a filter device of no less than 40 mesh/inch at the inlet end to avoid debris entering the pump and affecting the normal operation of the pump.

### 2. Adjust the pressure

The pump has been adjusted to the rated pressure, and you do not need to adjust it again. If you need to adjust the low pressure, you should first turn on the pressure washer gun and then use the special pressure regulating tool to adjust the pressure regulating screw while spraying so that the pressure reaches the predetermined value, and you can start to work.

## Danger-Warning

**Do not aim the spray gun at people, animals, and equipment!**

### 3. Precautions for use

When working, it should be noted that the pressure of the pump should not exceed the maximum pressure; otherwise, the pump pressure should be lowered to avoid damage to the pump overload. The pump adopts an internal backwater structure. When the water is shut down, the operation time should not exceed 90S. If it exceeds 2 min, it is recommended to shut down the equipment! It is normal to have drop oil or drop water during operation but the leakage does not exceed 1 ml/min (or 10 drops/min).

### 4. Applicable occasion

This pump is suitable for high-pressure cleaning and all kinds of commercial or civil needs high-pressure occasions.

## 5. Medium and temperature

The conveying medium of the KX series pump is clear water, and the highest water inlet temperature shall not exceed 40°C. Too high inlet water temperature will cause damage to the pump and affect the service life of the pump. For the pump group that runs continuously for a long time, our company suggests using the booster pump for inlet water. The rated flow of the booster pump is at least twice the rated flow of the pump, and the output of the booster pump should be about 2-3 bar. If the user delivers other media other than clean water or the inlet water temperature is higher than 40°C in actual use, please contact our relevant personnel.

## 6. Maximum flow rate and maximum pressure

The flow and pressure values of the pump indicated in the technical parameter table describe the maximum performance of the pump. The maximum rotational speed and pressure values used shall not exceed their set value.

## 7. Power selection

KX series pump is driven by a gasoline engine. When choosing the power, the power value is higher than the set parameters to ensure the performance of the pump.

## Misuses

**Do not** put the pump into service until the plant or machinery in which it is incorporated has been declared compliant with the relevant national and local legal requirements.

**Do not** use the pump in a potentially explosive atmosphere.

**Do not** use the pump for flammable, toxic, or corrosive liquids or those with unsuitable density. Do not take in liquids at temperatures higher than those specified in the technical data.

**Do not** use the pump for the supply of drinking water.

**Do not** use the pump on products for human consumption.

**Do not** use the pump on pharmaceutical products.

## **Residual risks**

Even if the safety regulations and information provided in the manual are complied with, the residual risk described below is still present during the use of the pump.

- **Thermal hazard:** Depending on the temperature of the liquid pumped, the pump may reach high temperatures when in operation. The designer of the installation must therefore bear this in mind and provide the appropriate measures and warning signs for staff.

## **MAINTENANCE AND MAINTENANCE**

### **1. Idle pumps and water pipes for long periods of time.**

- a. Run the pump with clean water for a few minutes.
- b. After turning off the water source, run the pump for 10 seconds, and empty the water in the pump and pipeline to prevent scale.
- c. Blow-dry the pump with compressed air.
- d. Take appropriate protective measures to avoid environmental impact.
- e. Use the tap water to run for 2 min until the gun is out of water. If there is no water, please stop to check.

\* When choosing the gasoline engine as the power, check the oil quantity of the gasoline engine before each start.

\* When the pump performance is significantly reduced, it shall be maintained immediately.

\* Continuous working time, water temperature, and cleanliness of water all affect the performance of the pump, so users can adjust the maintenance time according to the actual use situation.

### **2. Inspection and repair**

- a. Often check whether the connection part is loose.



- b. It is normal for the moving seal to drop oil or water during operation, but the dripping amount does not exceed 1 ml/min (or 10 drops/min); otherwise, the oil seal or water seal should be replaced.

## **SAFETY INFORMATION**

### **General safety rules**

Most workplace accidents and injuries are caused by carelessness and failure to comply with common sense and safety rules.

In most cases, accidents can be avoided by predicting their possible causes and proceeding with the necessary care and attention.

A careful operator who follows the rules is the best guarantee against accidents.

Before installing and using the pump, the operators and other staff must read and understand the instructions in the manual provided and the details of the installation design.

Do not tamper with, disarm, or by-pass the safety devices, as this may cause serious threats to health and safety. Do not release pollutants into the environment.

Dispose of waste in accordance with statutory requirements.

Before performing any procedure, adopt appropriate safety measures in accordance with the relevant statutory occupational safety requirements and comply with the safety regulations in the manual.

## **INSTALLATION INSTRUCTIONS**

### **Safety recommendations for installation**

Take all possible precautions to allow the pump to be installed in a safe, risk-free manner.

All installation phases must be taken into consideration when designing the machinery or plant in which the pump is to be installed.

The design must consider all mounting points, the means of transmission of the energy sources, and the protective and safety devices required by the relevant regulations to prevent the risk of injury.

### **General guidelines on water supply connection**

The pump's water supply connection can be made in one of the ways listed below.

Connection to the mains water supply.

Connection to a tank (gravity-feed).

Connection to an external pump (force-feed).

The following requirements must be met for all types of connection.

- 1) The pump must be supplied by means of a crush-proof hose of suitable diameter for the pump's intake connection (see "Technical Data").
- 2) There must be no restrictions or kinks in the hose.
- 3) A suitable filter must be installed at the pump intake (see "Technical Data").
- 4) All connections between the unions and the intake line must be sealed to prevent the pump from sucking in the air.
- 5) The connections and pipes must be suitable for the operating pressure and the pump delivery rate and must comply with the relevant regulations.
- 6) To ensure operating safety install a relief valve (by-pass valve) suitable for the pump's technical data and with a suitable setting downstream of the pump.
- 7) The relief valve dump line must never be connected to the pump intake line.
- 8) Install a pressure damper downstream of the pump to minimize the water hammer effect in the delivery pipeline.

### **Connection to the mains water supply**

The connection must comply with the recommendations provided.

The mains water system must have a flow rate twice the pump's rated delivery rate and a pressure of 2-3 bar.

## **INSTRUCTIONS FOR USE**

### **Safety recommendations for use**

**Before start-up, the operator must perform the necessary safety checks.**

**In the event of leaks from the pressurized pipes, stop the pump at once and remove the cause of the leak. Do not operate the pump above the limits set by the manufacturer to increase its performance.**

**If the system is to be shut down with ambient temperatures close to 0°C, run the pump without water for 10 seconds with the end of the delivery pipeline open to empty the system and pump of water and prevent ice from forming.**

## **MAINTENANCE INSTRUCTIONS**

### **Safety recommendations for maintenance**

**Before doing any maintenance work, depressurize the water system and isolate the pump from all energy sources.**

**When the jobs are done, before restarting the pump, check that no tools, rags, or other materials have been left close to moving parts or in hazardous zones.**

**Replace any excessively worn components with original parts and use the lubricants recommended by the manufacturer.**

**Dispose of the worn-out components and lubricants in accordance with the relevant statutory requirements.**

**Carry out the routine maintenance procedures specified by the manufacturer to keep the pump safe and performing well.**

## MAINTENANCE INSTRUCTIONS

### **Inspecting the pump mounting**

Check that the pump's fixing screws have not become loose.

If necessary, tighten them with the driving torque stated in the installation design.

### **Inspecting the connections and pipes**

#### **- Inspect the connections for leaks.**

Leaks can normally be dealt with by tightening the connections properly.

If leaks from the intake pipeline connections are noticed, the seals must be repaired.

#### **- Inspect the hoses.**

If the pipes show signs of aging, breakage, swelling, rubbing, etc., they must be replaced.

### **Inspecting the Filter**

#### **- Inspect the filter cartridge.**

If the filter cartridge is fouled or damaged, refer to the filter manufacturer's instructions for details on how to restore the filter cartridge to its original filtering condition.

## **Warning**

**When replacing the main and secondary water seal, apply grease on the plunger rod.**

**Please use the original accessories during maintenance!**

## DEBUGGING

Problem	Cause	Remedy
<b>Pump does not reach the specified pressures</b>	Pump sucking air	Restore the tightness of the intake line
	Intake flow rate insufficient	Increase the size of the intake pipelines
		Remove any kinks from the pipes
		Increase the filter capacity or clean the filter cartridge
		Increase the rpm to the rated speed
	Worn intake and delivery valves	Replace the valves(1)
	By-pass valve seat worn	Replace the valve
	Worn gaskets	Replace the gaskets(1)
Unsuitable, worn nozzle	Replace nozzle	
<b>Irregular variations in pressure</b>	Worn intake and delivery valves	Replace the valves(1)
	Valves blocked by dirt	Clean the valves(1)
	Air being sucked into a system	Restore the tightness of the intake pipeline connections
	Worn gaskets	Replace the gaskets(1)
<b>Vibrations on pipes</b>	Valves jammed	Replace the valves(1)
	By-pass valve malfunction	Replace the by-pass valve
	By-pass valve dump line is too small	Increase the size of the by-pass valve dump line
	Pressure damper flat	Restore pressure damper to correct inflation pressure
	Pump sucking air	Restore the tightness of the intake line
<b>Pressure drop</b>	Nozzle worn	Replace nozzle
	Worn intake and/or delivery valves	Replace the valves(1)
	Valves blocked by dirt	Clean the valves(1)
	By-pass valve seat worn	Replace the valve
	Worn gaskets	Replace the gaskets (1)

(1) Operations that must be carried out at an authorized service center

## TROUBLE SHOOTING

Problem	Cause	Remedy
Pump noisy	Air being sucked into the system	Restore the tightness of the intake pipeline connections
	Intake and/or delivery valve springs broken or collapsed	Replace the valves (1)
	Valves blocked by dirt	Clean the valves (1)
	Worn bearings	Replace the bearings (1)
	Intake liquid temperature too high	Reduce liquid temperature
Pump overheating	High pump operating pressure	Reduce the pressure to the rated values
	Drive belts too taut	Restore correct belt tension
	Pulley or drive coupling alignment poor	Restore the correct alignment
Water in oil	Guide piston gaskets worn	Replace the gaskets (1)
	High humidity percentage in air	Change the oil twice as often (as stated in the "Routine Maintenance" table)
	Worn gaskets	Replace the gaskets (1)
Oil leaks from dump lines underneath the pump	Worn gaskets	Replace the gaskets (1)
	Worn pistons	Replace the pistons (1)
Oil leaks from dump lines underneath the pump	Guide piston gaskets worn	Replace the gaskets (1)

(1) Operations that must be carried out at an authorized service center

## GENERAL INFORMATION

### After-Sales service procedures

To request after-sales service (in the event of a pump malfunction or failure, etc.), contact your nearest service center or the manufacturer.

When requesting after-sales services, always state the pump's data plate data and the type of problem.

\*There are any minor changes to the numbers included in the user manual without prior notice.

**Manufacturer:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Address:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Imported to AUS:** SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Imported to USA:** Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP
----	-----

E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

UK	REP
----	-----

YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



# VEVOR<sup>®</sup>

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Assistance technique et certificat de garantie

électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## POMPE DE LAVEUSE À PRESSION

MODÈLE : QXB-1 / QXB-2 / QXB-3/GYB-1/GYB-2

Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils à des prix compétitifs.

"Économisez la moitié", "Moitié prix" ou toute autre expression similaire que nous utilisons ne représente qu'une estimation des économies dont vous pourriez bénéficier en achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes marques et ne signifie pas nécessairement couvrir toutes les catégories d'outils proposés. par nous.

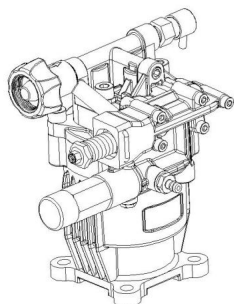
Nous vous rappelons de bien vouloir vérifier attentivement lorsque vous passez une commande chez nous si vous économisez réellement la moitié par rapport aux grandes marques.

# VEVOR<sup>®</sup>

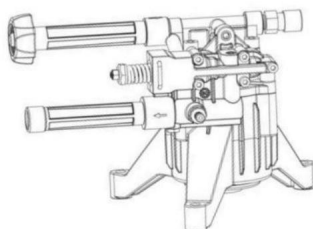
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

POMPE DE LAVEUSE À PRESSION

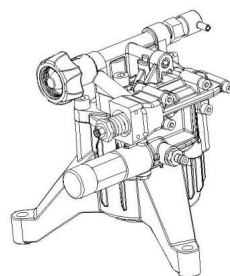
MODÈLE : QXB-1 / QXB-2 / QXB-3/GYB-1/GYB-2



QXB-1/GYB-2



QXB-2



QXB-3/GYB-1

## BESOIN D'AIDE ? CONTACTEZ-NOUS!

Vous avez des questions sur les produits ? Besoin d'une assistance technique ? N'hésitez pas à nous contacter :

Assistance technique et certificat de garantie  
électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Il s'agit des instructions originales, veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve une interprétation claire de notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous pardonner que nous ne vous informerons plus s'il y a des mises à jour technologiques ou logicielles sur notre produit.



Avertissement-Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le attentivement le manuel d'instructions.

## INÉORMATLON GÉNÉRAL

### Objectif du manuel

Le fabricant a fourni ce manuel pour fournir le fonctionnement instructions et les critères à respecter lors de l'installation, de l'utilisation et l'entretien de la pompe identifiée par la désignation sur le couvercle.

Le fabricant fournit les instructions originales en anglais langue.

Le fabricant peut fournir les instructions originales dans d'autres langues en réponse à des exigences légales ou commerciales.

Si la pompe est vendue, le vendeur doit transmettre ce manuel au nouveau propriétaire avec l'appareil.

Les instructions sont destinées aux opérateurs qualifiés et convenablement formés qui effectuer les procédures d'installation et d'entretien courant.

Référez-vous à la table des matières pour accéder rapidement aux sujets abordés.

Le fabricant se réserve le droit de modifier le manuel sans préavis sauf si les modifications font référence au niveau de sécurité de la pompe.

L'acheteur doit s'assurer que l'installation est conçue conformément avec les instructions de ce manuel, les exigences légales et les réglementations nationales et locales pertinentes.

Les instructions techniques contenues dans ce « Manuel d'utilisation et d'installation » sont les propriété du fabricant et doit être traité de manière confidentielle.

Il peut y avoir des différences entre les illustrations et le modèle réel de la pompe. conformation, mais de telles différences n'affecteront pas la clarté du instructions. En cas de doute, demandez les explications nécessaires au fabricant.

Les symboles illustrés et décrits ci-dessous sont utilisés pour identifier risques ou informations importantes.

**Avertissement de danger**

Identifie des informations ou des procédures non respectées, qui peuvent constituer une menace sérieuse pour la santé et la sécurité.

**Prudence**

Identifie des informations ou des procédures non respectées, qui peuvent constituer une menace pour la santé et la sécurité ou causer des dommages.

**Information**

Identifie les informations ou procédures utiles et importantes qui doivent être gardé à l'esprit.

**INÉORMATION TECHNIQUE**

Spécifications du produit et liste de colisage			
Modèle	QXB-1/GYB-2 QXB-2		QXB-3/GYB-1
Pression de service	3050 livres par pouce carré	2800 livres par pouce carré	2600 livres par pouce carré
Pression de fermeture du pistolet	3 500 livres par pouce carré	3000 livres par pouce carré	3300 livres par pouce carré
Pression réglée en usine	2 400 à 2 500 psi 2 400 à 2 500 psi 2 400 à 2 500 psi		
Puissance correspondante	6,5-7/ch	6,5-7/ch	6,5-7/ch
Débit maximal	2,5 gal/min	2,5 gal/min	2,5 gal/min
Modèle adaptatif	196-230CC	196-230CC	196-230CC

## Données techniques

Les données techniques et de performance sont indiquées sur la couverture.

Le circuit d'aspiration de la pompe doit comprendre un filtre ayant une capacité d'au moins deux fois le débit de la pompe, ce qui ne doit pas entraîner de restrictions ou de hauteur pertes. Le degré de filtration recommandé est de 50 à 80 mesh. Maximum vide d'admission-0,25 bar, mesuré à l'aspiration de la pompe.

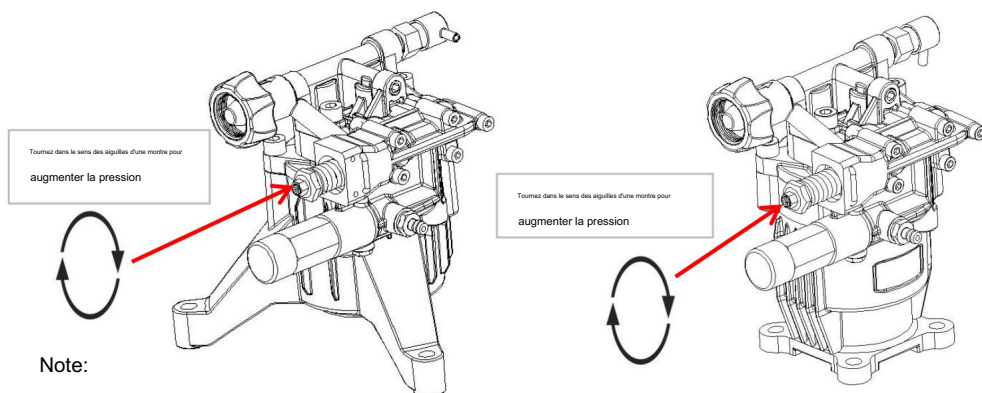
## Dimensions hors tout

Les illustrations montrant les dimensions hors tout sont fournies dans le annexes.

## Limites d'exploitation environnementales

La pompe fonctionne correctement à une température ambiante comprise entre 10 et 40°C, avec une humidité relative de 80%.

Remarque : Pour faire correspondre des moteurs de puissance différente, la pression réglée en usine sera inférieure à la pression maximale nominale. Ajustez simplement la limitation de pression valve si vous devez augmenter la pression.



Note:

1. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression.
2. Outils de réglage : clé Allen de 2,5 mm et clé à fourche de 17 mm.

## AVIS DE FONCTIONNEMENT

### 1. Préparez-

Avant utilisation, connectez le tuyau de sortie, le tuyau d'entrée, le filtre d'absorption d'eau, etc. correspondants, et vérifiez si les fixations et les joints de tuyau sont desserrés. Connectez les tuyaux d'entrée et de sortie de la pompe et installez un dispositif de filtrage d'au moins 40 mesh/pouce à l'extrémité d'entrée pour éviter que des débris ne pénètrent dans la pompe et n'affectent le fonctionnement normal de la pompe.

### 2. Ajustez la pression

La pompe a été réglée à la pression nominale et vous n'avez pas besoin de la régler à nouveau. Si vous devez régler la basse pression, vous devez d'abord allumer le pistolet du nettoyeur haute pression, puis utiliser l'outil de régulation de pression spécial pour régler la vis de régulation de pression pendant la pulvérisation afin que la pression atteigne la valeur prédéterminée et que vous puissiez commencer à travailler.

### Avertissement de danger

Ne dirigez pas le pistolet pulvérisateur vers des personnes, des animaux ou des équipements !

### 3. Précautions d'emploi

Lors du travail, il convient de noter que la pression de la pompe ne doit pas dépasser la pression maximale ; sinon, la pression de la pompe doit être abaissée pour éviter d'endommager la surcharge de la pompe. La pompe adopte une structure de refoulement interne. Lorsque l'eau est coupée, la durée de fonctionnement ne doit pas dépasser 90S. Si cela dépasse 2 min, il est recommandé d'arrêter l'équipement ! Il est normal d'avoir des gouttes d'huile ou des gouttes d'eau pendant le fonctionnement mais la fuite ne dépasse pas 1 ml/min (ou 10 gouttes/min).

### 4. Occasion applicable

Cette pompe convient au nettoyage à haute pression et à toutes sortes d'occasions commerciales ou civiles à haute pression.

## 5. Milieu et température

Le fluide de transport de la pompe de la série KX est de l'eau claire et le

La température d'entrée d'eau la plus élevée ne doit pas dépasser 40 °C. Entrée d'eau trop élevée

La température endommagera la pompe et affectera la durée de vie de

la pompe. Pour le groupe de pompes qui fonctionne en continu pendant une longue période, notre

L'entreprise suggère d'utiliser la pompe de surpression pour l'entrée d'eau. Le débit nominal de

La pompe de surpression est au moins deux fois supérieure au débit nominal de la pompe, et le

Le débit de la pompe de surpression doit être d'environ 2 à 3 bars. Si l'utilisateur livre

d'autres médias autres que l'eau propre ou la température de l'eau d'entrée est plus élevée

supérieure à 40 °C en utilisation réelle, veuillez contacter notre personnel concerné.

## 6. Débit maximum et pression maximale

Les valeurs de débit et de pression de la pompe indiquées dans la fiche technique

Le tableau des paramètres décrit les performances maximales de la pompe. Le

Les valeurs maximales de vitesse de rotation et de pression utilisées ne doivent pas dépasser leurs  
valeur définie.

## 7. Sélection de puissance

La pompe de la série KX est entraînée par un moteur à essence. Lors du choix de la puissance,

la valeur de puissance est supérieure aux paramètres définis pour garantir le

performances de la pompe.

### Utilisations abusives

Ne pas mettre la pompe en service avant que l'installation ou la machinerie dans laquelle elle se trouve  
incorporé a été déclaré conforme aux réglementations nationales et  
exigences légales locales.

N'utilisez pas la pompe dans une atmosphère potentiellement explosive.

N'utilisez pas la pompe pour des liquides inflammables, toxiques ou corrosifs ou ceux avec  
densité inappropriée. Ne pas absorber de liquides à des températures supérieures à celles  
spécifié dans les données techniques.

N'utilisez pas la pompe pour l'approvisionnement en eau potable.

Ne pas utiliser la pompe sur des produits destinés à la consommation humaine.

Ne pas utiliser la pompe sur des produits pharmaceutiques.

## Risques résiduels

Même si les règles de sécurité et les informations fournies dans le manuel sont respectées, le risque résiduel décrit ci-dessous est toujours présent pendant la période d'utilisation de la pompe.

- Risque thermique : En fonction de la température du liquide pompé, la pompe peut atteindre des températures élevées lors de son fonctionnement. Le concepteur de l'installation doit donc en tenir compte et fournir les mesures et panneaux d'avertissement pour le personnel.

## ENTRETIEN ET ENTRETIEN

1. Pompes et conduites d'eau au ralenti pendant de longues périodes.

un. Faites fonctionner la pompe avec de l'eau propre pendant quelques minutes.

b. Après avoir coupé la source d'eau, faites fonctionner la pompe pendant 10 secondes et videz l'eau de la pompe et de la canalisation pour éviter le tartre.

c. Séchez la pompe avec de l'air comprimé.

d. Prendre les mesures de protection appropriées pour éviter tout impact sur l'environnement. e. Faites couler l'eau du robinet pendant 2 minutes jusqu'à ce que le pistolet soit hors de l'eau. S'il y a  
Il n'y a pas d'eau, veuillez vous arrêter pour vérifier.

\*  
Lors du choix du moteur à essence comme puissance, vérifiez la quantité d'huile du moteur à essence avant chaque démarrage.

\*  
Lorsque les performances de la pompe sont considérablement réduites, il faut maintenir immédiatement.

\* Temps de travail continu, température de l'eau et propreté de l'eau tous affectent les performances de la pompe, afin que les utilisateurs puissent ajuster le Temps de maintenance en fonction de la situation d'utilisation réelle.

2. Inspection et réparation

un. Vérifiez souvent si la pièce de connexion est desserrée.



- b. Il est normal que le joint mobile laisse tomber de l'huile ou de l'eau pendant le fonctionnement, mais la quantité qui s'égoutte ne dépasse pas 1 ml/min (ou 10 gouttes/min) ; sinon, le joint d'huile ou le joint hydraulique doit être remplacé.

## INÉORMATION DE SÉCURITÉ

### Règles générales de sécurité

La plupart des accidents et blessures sur le lieu de travail sont causés par la négligence et non-respect des règles de bon sens et de sécurité.

Dans la plupart des cas, les accidents peuvent être évités en prévoyant leurs éventuelles conséquences. causes et en procédant avec le soin et l'attention nécessaires.

Un opérateur prudent qui respecte les règles est la meilleure garantie contre accidents.

Avant d'installer et d'utiliser la pompe, les opérateurs et autres membres du personnel doivent lire et comprendre les instructions du manuel fourni et le détails de la conception de l'installation.

Ne pas modifier, désarmer ou contourner les dispositifs de sécurité, car cela pourrait entraîner de graves menaces pour la santé et la sécurité. Ne rejetez pas de polluants dans l'environnement.

Éliminer les déchets conformément aux exigences légales.

Avant d'effectuer toute procédure, adopter les mesures de sécurité appropriées conformément aux exigences légales en vigueur en matière de sécurité au travail et respecter les règles de sécurité du manuel.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### Recommandations de sécurité pour l'installation

Prendre toutes les précautions possibles pour permettre une installation sûre et sans risque de la pompe.

Toutes les phases d'installation doivent être prises en compte lors de la conception du machine ou installation dans laquelle la pompe doit être installée.

La conception doit prendre en compte tous les points de montage, les moyens de transmission des sources d'énergie et des dispositifs de protection et de sécurité requis par les réglementations en vigueur pour prévenir tout risque de blessure.

#### Directives générales sur le raccordement à l'alimentation en eau

Le raccordement à l'alimentation en eau de la pompe peut être réalisé de l'une des manières indiquées ci-dessous.

Raccordement au réseau d'eau potable.

Raccordement à un réservoir (alimentation par gravité).

Raccordement à une pompe externe (gavage).

Les exigences suivantes doivent être remplies pour tous les types de connexion.

- 1) La pompe doit être alimentée au moyen d'un tuyau résistant à l'écrasement de diamètre du raccord d'aspiration de la pompe (voir "Données techniques").
- 2) Il ne doit y avoir aucune restriction ni pli dans le tuyau.
- 3) Un filtre approprié doit être installé à l'aspiration de la pompe (voir « Informations techniques). Données").
- 4) Toutes les connexions entre les raccords et la conduite d'admission doivent être scellées pour empêcher la pompe d'aspirer de l'air.
- 5) Les raccords et conduites doivent être adaptés à la pression de service et le débit de la pompe et doivent être conformes aux règlements.
- 6) Pour garantir la sécurité de fonctionnement, installez une soupape de décharge (vanne de dérivation) adaptée pour les caractéristiques techniques de la pompe et avec un réglage approprié en aval de la pompe.
- 7) La conduite de décharge de la soupape de surpression ne doit jamais être connectée à l'aspiration de la pompe.  
doubler.
- 8) Installer un amortisseur de pression en aval de la pompe pour minimiser la effet de coup de bélier dans la canalisation de livraison.

Raccordement au réseau d'eau potable

Le raccordement doit être conforme aux préconisations fournies.

Le système d'eau courante doit avoir un débit deux fois supérieur à celui nominal de la pompe. débit et une pression de 2-3 bars.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Recommandations de sécurité d'utilisation

Avant la mise en route, l'opérateur doit effectuer les mesures de sécurité nécessaires chèques.

En cas de fuite des canalisations sous pression, arrêter la pompe à une fois et éliminez la cause de la fuite. Ne faites pas fonctionner la pompe au-dessus des limites fixées par le constructeur pour augmenter ses performances.

Si le système doit être arrêté avec des températures ambiantes proches de 0 , faites fonctionner la pompe sans eau pendant 10 secondes à la fin du canalisation de livraison ouverte pour vider le système et la pompe d'eau et empêcher la formation de glace.

## ENTRETIEN DES STRUCTIONS

Recommandations de sécurité pour l'entretien

Avant d'effectuer tout travail d'entretien, dépressurisez le système d'eau et isoler la pompe de toutes les sources d'énergie.

Une fois les travaux terminés, avant de redémarrer la pompe, vérifier qu'aucun des outils, des chiffons ou d'autres matériaux ont été laissés à proximité de pièces mobiles ou dans des zones dangereuses.

Remplacez tous les composants excessivement usés par des pièces d'origine et utilisez les lubrifiants recommandés par le fabricant.

Éliminez les composants usés et les lubrifiants conformément avec les exigences légales pertinentes.

Effectuer les procédures d'entretien courant spécifiées par le fabricant pour assurer la sécurité et le bon fonctionnement de la pompe.

## ENTRETIEN DES STRUCTIONS

### Inspection du support de la pompe

Vérifiez que les vis de fixation de la pompe ne se sont pas desserrées.

Si nécessaire, serrez-les avec le couple de serrage indiqué dans le plan d'installation.

### Inspection des connexions et des tuyaux

- Inspectez les connexions pour déceler les fuites.

Les fuites peuvent normalement être traitées en resserrant correctement les connexions.

Si des fuites sont constatées au niveau des raccords de la canalisation d'admission, les joints doivent être réparés.

- Inspectez les durites.

Si les canalisations présentent des signes de vieillissement, de casse, de gonflement, de frottement, etc., elles doivent être remplacées.

### Inspection du filtre

- Inspectez la cartouche filtrante.

Si la cartouche filtrante est encrassée ou endommagée, reportez-vous aux instructions du fabricant du filtre pour plus de détails sur la manière de restaurer la cartouche filtrante dans son état de filtrage d'origine.

### Avertissement

Lors du remplacement du joint hydraulique principal et secondaire, appliquez de la graisse sur la tige du piston.

Veuillez utiliser les accessoires d'origine lors de l'entretien !

## DÉBOGAGE

Problème	Cause	Remède
La pompe ne fonctionne pas atteindre le spécifié pressions	Pompe aspirant l'air	Rétablir l'étanchéité du <small>conduite d'admission</small>
	Débit d'admission insuffisant	Augmenter la taille des canalisations d'admission
		Éliminez tous les plis des tuyaux
		Augmentez la capacité du filtre ou nettoyer la cartouche filtrante
		Augmentez le régime jusqu'à la vitesse nominale
	Soupapes d'admission et de refoulement usées	Remplacer les vannes(1)
	Siège de soupape de dérivation usé	Remplacer la vanne
	Joints usés	Remplacer les joints(1)
Buse inadaptée et usée	Remplacer la buse	
Irrégulier variations dans pression	Soupapes d'admission et de refoulement usées	Remplacer les vannes(1)
	Vannes bloquées par de la saleté	Nettoyer les vannes(1)
	Air aspiré dans un système	Rétablir l'étanchéité de l'admission connexions de pipelines
	Joints usés	Remplacer les joints(1)
Vibrations activées tuyaux	Soupapes bloquées	Remplacer les vannes(1)
	Dysfonctionnement de la vanne de dérivation	Remplacer la vanne de dérivation
	La conduite de décharge de la vanne de dérivation est également petit	Augmenter la taille de la vanne de dérivation <small>ligne de déchargement</small>
	Amortisseur de pression plat	Restaurer l'amortisseur de pression pour corriger pression de gonflage
	Pompe aspirant l'air	Rétablir l'étanchéité du <small>conduite d'admission</small>
Chute de pression	Buse usée	Remplacer la buse
	Soupapes d'admission et/ou de refoulement usées	Remplacer les soupapes(1)
	Vannes bloquées par de la saleté	Nettoyer les vannes(1)
	Siège de soupape de dérivation usé	Remplacer la vanne
	Joints usés	Remplacer les joints (1)

(1) Opérations qui doivent être effectuées dans un centre de service agréé

## SHQOTING TRQUBLE

Problème	Cause	Remède
Pompe bruyante	L'air aspiré dans le système	Rétablir l'étanchéité de l'admission connexions de pipelines
	Soupape d'admission et/ou de refoulement ressorts cassés ou effondrés	Remplacer les vannes (1)
	Vannes bloquées par de la saleté	Nettoyer les vannes (1)
	Roulements usés	Remplacer les roulements (1)
	Température du liquide d'admission trop haut	Réduire la température du liquide
Surchauffe de la pompe	Fonctionnement élevé de la pompe pression	Réduire la pression à la valeur nominale valeurs
	Courroies d'entraînement trop tendues	Rétablir la bonne tension de la courroie
	Poulie ou accouplement d'entraînement mauvais alignement	Restaurer le bon alignement
L'eau dans l'huile	Joints du piston de guidage usés	Remplacer les joints (1)
	Pourcentage d'humidité élevé dans air	Changer l'huile deux fois plus souvent (comme indiqué dans la « Routine Tableau "Entretien")
	Joints usés	Remplacer les joints (1)
Fuites d'huile des conduites de décharge sous la pompe	Joints usés	Remplacer les joints (1)
	Pistons usés	Remplacer les pistons (1)
Fuites d'huile des conduites de décharge sous la pompe	Joints du piston de guidage usés	Remplacer les joints (1)

(1) Opérations qui doivent être effectuées dans un centre de service agréé

## INÉORMATION GÉNÉRALE

### Procédures du service après-vente

Pour demander un service après-vente (en cas de dysfonctionnement ou de panne de la pompe, etc.), contactez votre centre de service le plus proche ou le fabricant.

Lors d'une demande de service après-vente, indiquez toujours la plaque signalétique de la pompe. données et le type de problème.

\*Il y a des changements mineurs dans les numéros inclus dans l'utilisateur manuel sans préavis.

Fabricant : Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adresse : Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200000 CN.

Importé en Australie : SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETESTWOOD NSW 2122 Australie

Importé aux États-Unis : Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

REPRÉSENTANT CE	
-----------------	--

E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69, 60329 Francfort-sur-le-Main.

REPRÉSENTANT DU ROYAUME-UNI	
-----------------------------	--

YH CONSULTING LIMITÉE.

C/O YH Consulting Limited Bureau 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Assistance technique et certificat de garantie  
électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



# VEVOR®

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## HOCHDRUCKWASSERPUMPE

MODELL: QXB-1 / QXB-2 / QXB-3/GYB-1/GYB-2

Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten.

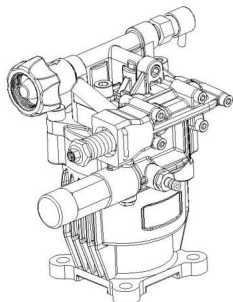
„Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche Ausdrücke, die wir verwenden, stellen nur eine Schätzung der Ersparnis dar, die Sie beim Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Topmarken erzielen können, und decken nicht unbedingt alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien ab. Wir möchten Sie freundlich daran erinnern, bei Ihrer Bestellung bei uns sorgfältig zu prüfen, ob Sie im Vergleich zu den großen Topmarken tatsächlich die Hälfte sparen.

# VEVOR®

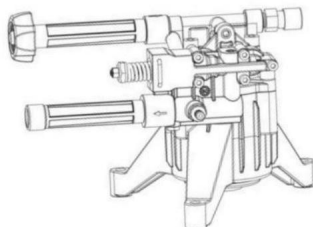
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

HOCHDRUCKWASSERPUMPE

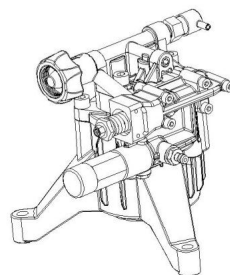
MODELL: QXB-1 / QXB-2 / QXB-3/GYB-1/GYB-2



QXB-1/GYB-2



QXB-2



QXB-3/GYB-1

## Brauchen Sie Hilfe? Kontaktieren Sie uns!

Sie haben Fragen zu unseren Produkten? Sie benötigen technischen Support? Dann kontaktieren Sie uns gerne:

**Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Erscheinungsbild des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte verzeihen Sie uns, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt gibt.



**Warnung-Um** das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

## ALLGEMEINES INFORMATIK

### Zweck des Handbuchs

Der Hersteller stellt mit dieser Anleitung die Betriebsanleitung zur Verfügung Anweisungen und Kriterien, die bei der Installation, Verwendung und Wartung der Pumpe gemäß der Bezeichnung auf dem Deckel.

Der Hersteller liefert die Originalanleitung in englischer Sprache mit Sprache.

Der Hersteller liefert die Originalanleitung ggf. in anderen Sprachen mit als Reaktion auf gesetzliche oder kommerzielle Anforderungen.

Bei einem Verkauf der Pumpe muss der Verkäufer diese Anleitung an den neuen Besitzer weitergeben. zusammen mit dem Gerät.

Die Anleitung richtet sich an qualifizierte und entsprechend geschulte Bediener, die Führen Sie die Installations- und Routinewartungsverfahren durch.

Im Inhaltsverzeichnis finden Sie schnellen Zugriff auf die behandelten Themen.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Handbuch ohne Vorankündigung zu ändern es sei denn, die Änderungen beziehen sich auf das Sicherheitsniveau der Pumpe.

Der Käufer muss sicherstellen, dass die Anlage gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung, den gesetzlichen Bestimmungen und den entsprechenden nationalen und örtlichen Vorschriften.

Die technischen Anweisungen in dieser „Bedienungs- und Installationsanleitung“ sind Eigentum des Herstellers und müssen vertraulich behandelt werden.

Es können Unterschiede zwischen den Abbildungen und der tatsächlichen Leistung der Pumpe bestehen. Konformation, aber solche Unterschiede haben keinen Einfluss auf die Klarheit der Anweisungen. Im Zweifelsfall fordern Sie die erforderlichen Erläuterungen beim Hersteller.

Die nachfolgend dargestellten und beschriebenen Symbole dienen der Kennzeichnung von Sicherheitsvorkehrungen Risiken oder wichtige Informationen.

## Gefahrenhinweis

Identifiziert Informationen oder Verfahren, deren Nichteinhaltung möglicherweise eine ernsthafte Bedrohung für Gesundheit und Sicherheit darstellen.

## Vorsicht

Identifiziert Informationen oder Verfahren, deren Nichteinhaltung möglicherweise eine Gefahr für Gesundheit und Sicherheit darstellen oder Schäden verursachen.

## Information

Identifiziert nützliche und wichtige Informationen oder Verfahren, die im Hinterkopf behalten.

## TECHNISCHE INFORMATIONEN

Produktspezifikationen und Packliste			
Modell	QXB-1/GYB-2 QXB-2		QXB-3/GYB-1
Arbeitsdruck	3050 PSI	2600 PSI	2600 PSI
Pistolenschließdruck	3500 PSI	3000 PSI	3300 PSI
Werkseitig eingestellter Druck	2400–2500 PSI	2400–2500 PSI	2400–2500 PSI
Passende PS	6,5-7/PS	6,5-7/PS	6,5-7/PS
Maximaler Durchfluss	2,5 GPM	2,5 GPM	2,5 GPM
Adaptives Modell	196-230CC	196-230CC	196-230CC

## Technische Daten

Die technischen Daten und Leistungsdaten sind auf dem Cover angegeben.

Der Ansaugkreislauf der Pumpe muss einen Filter mit einer Kapazität von mindestens die doppelte Förderleistung der Pumpe, die keine Verengungen oder Druckerhöhungen verursachen darf Verluste. Der empfohlene Filtergrad beträgt 50-80 Maschen. Maximal Ansaugvakuum – 0,25 bar, gemessen am Pumpenansauganschluss.

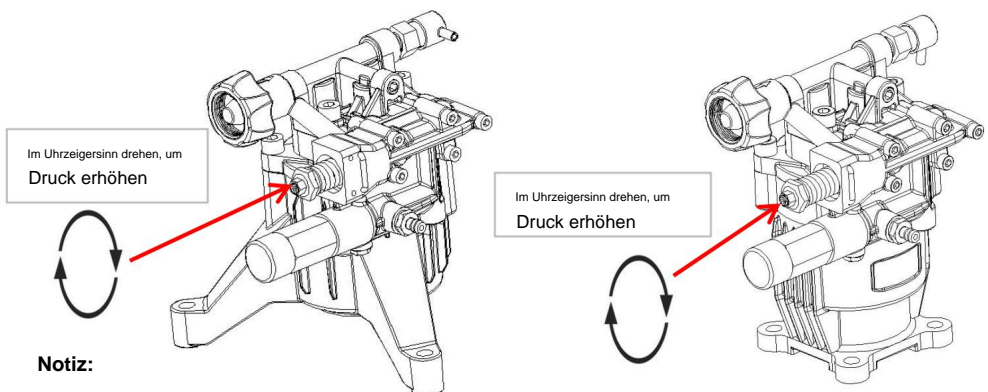
## Gesamtabmessungen

Die Abbildungen der Gesamtabmessungen finden Sie in der Anhänge.

## Umgebungsbetriebsgrenzen

Die Pumpe funktioniert einwandfrei bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 und 40°C, bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 80 %.

**Hinweis: Um Motoren mit unterschiedlicher Leistung anzupassen, wird der werkseitig eingestellte Druck weniger als der angegebene Maximaldruck. Passen Sie einfach die Druckbegrenzung an Ventil, wenn Sie den Druck erhöhen müssen.**



1. Im Uhrzeigersinn drehen, um den Druck zu erhöhen.
2. Einstellwerkzeuge: 2,5 mm Inbusschlüssel und 17 mm Maulschlüssel.

## BETRIEBSHINWEIS

1.

**Vorbereitung** : Schließen Sie vor der Verwendung das passende Auslassrohr, Einlassrohr, Wasserabsorptionsfilter usw. an und prüfen Sie, ob die Befestigungselemente und Rohrverbindungen locker sind. Schließen Sie die Einlass- und Auslassrohre der Pumpe an und installieren Sie am Einlassende ein Filtergerät mit mindestens 40 Maschen/Zoll, um zu verhindern, dass Schmutz in die Pumpe gelangt und den normalen Betrieb der Pumpe beeinträchtigt.

### 2. Passen Sie den Druck an

Die Pumpe wurde auf den Nenndruck eingestellt und muss nicht erneut eingestellt werden. Wenn Sie den niedrigen Druck einstellen müssen, sollten Sie zuerst die Hochdruckreinigerpistole einschalten und dann während des Sprühens mit dem speziellen Druckregulierwerkzeug die Druckregulierschraube so einstellen, dass der Druck den vorgegebenen Wert erreicht und Sie mit der Arbeit beginnen können.

## Gefahrenhinweis

### Zielen Sie mit der Spritzpistole nicht auf Personen, Tiere und Geräte!

### 3. Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung

Beim Arbeiten ist zu beachten, dass der Druck der Pumpe den Maximaldruck nicht überschreiten darf. Andernfalls sollte der Pumpendruck gesenkt werden, um eine Beschädigung der Pumpe durch Überlastung zu vermeiden. Die Pumpe verfügt über eine interne Rückstaustruktur. Wenn das Wasser abgeschaltet wird, sollte die Betriebszeit 90 Sekunden nicht überschreiten. Wenn sie 2 Minuten überschreitet, wird empfohlen, das Gerät abzuschalten! Es ist normal, dass während des Betriebs Öl- oder Wassertropfen auftreten, aber die Leckage überschreitet nicht 1 ml/min (oder 10 Tropfen/min).

### 4. Anwendbarer Anlass

Diese Pumpe eignet sich zum Hochdruckreinigen und für alle Hochdruckanwendungen im gewerblichen oder privaten Bereich.

## 5. Medium und Temperatur

Das Fördermedium der Pumpe der Baureihe KX ist klares Wasser.

Die höchste Wassereintrittstemperatur darf 40 °C nicht überschreiten. Zu hohe Wassereintrittstemperatur führt zu Schäden an der Pumpe und beeinträchtigt die Lebensdauer der

Pumpe. Für die Pumpengruppe, die lange Zeit im Dauerbetrieb läuft, ist unsere

Das Unternehmen empfiehlt die Verwendung einer Druckerhöhungspumpe für das Zulaufwasser. Der Nenndurchfluss von

Die Druckerhöhungspumpe muss mindestens das Doppelte der Nennleistung der Pumpe betragen und die

Die Leistung der Druckerhöhungspumpe sollte bei ca. 2-3 bar liegen. Wenn der Benutzer

andere Medien als sauberes Wasser oder die Wasserzulauftemperatur ist höher

über 40 °C im tatsächlichen Gebrauch, wenden Sie sich bitte an unser zuständiges Personal.

## 6. Maximaler Durchfluss und maximaler Druck

Die in den technischen Daten angegebenen Durchfluss- und Druckwerte der Pumpe

Parametertabelle beschreibt die maximale Leistung der Pumpe. Die

Die maximalen Drehzahl- und Druckwerte dürfen die

den eingestellten Wert.

## 7. Leistungsauswahl

Die Pumpe der KX-Serie wird von einem Benzinmotor angetrieben. Bei der Auswahl der Leistung,

der Leistungswert höher ist als die eingestellten Parameter, um sicherzustellen, dass die

Leistung der Pumpe.

## Missbrauch

**Nehmen Sie** die Pumpe erst in Betrieb, wenn die Anlage oder Maschine, in der sie eingebaut ist,

wurde für konform mit den einschlägigen nationalen und internationalen

den örtlichen gesetzlichen Anforderungen.

Verwenden Sie die Pumpe **nicht** in einer explosionsgefährdeten Umgebung.

Verwenden Sie die Pumpe **nicht** für entzündliche, giftige oder ätzende Flüssigkeiten oder solche mit

ungeeignete Dichte. Nehmen Sie keine Flüssigkeiten mit höheren Temperaturen auf als

in den technischen Daten angegeben.

Die Pumpe **darf nicht** zur Trinkwasserversorgung verwendet werden.

Verwenden Sie die Pumpe **nicht** für Produkte, die zum menschlichen Verzehr bestimmt sind.

Verwenden Sie die Pumpe **nicht** für pharmazeutische Produkte.

## Restrisiken

Auch bei Einhaltung der Sicherheitsvorschriften und Hinweise in dieser Anleitung

Bei Einhaltung der Vorschriften bleibt das unten beschriebene Restrisiko während der Verwendung der Pumpe.

- **Thermische Gefahr:** Abhängig von der Temperatur der gepumpten Flüssigkeit, Die Pumpe kann im Betrieb hohe Temperaturen erreichen. Der Konstrukteur der Die Installation muss dies daher berücksichtigen und die entsprechenden Maßnahmen und Warnhinweise für das Personal.

## WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

### 1. Pumpen und Wasserleitungen über längere Zeiträume im Leerlauf laufen lassen.

a. Lassen Sie die Pumpe einige Minuten mit sauberem Wasser laufen.

b. Nachdem Sie die Wasserquelle abgeschaltet haben, lassen Sie die Pumpe 10 Sekunden lang laufen und Entleeren Sie das Wasser aus der Pumpe und der Rohrleitung, um Kalkablagerungen vorzubeugen.

c. Die Pumpe mit Druckluft trockenblasen.

d. Treffen Sie geeignete Schutzmaßnahmen, um Umweltschäden zu vermeiden. e. Lassen Sie das Leitungswasser 2 Minuten lang laufen, bis die Pistole kein Wasser mehr hat. Wenn es es gibt kein Wasser. Bitte halten Sie an und prüfen Sie.

\* Wenn Sie den Benzinmotor als Antrieb wählen, überprüfen Sie die Ölmenge des Benzinmotors vor jedem Start.

\* Bei deutlicher Leistungsminderung der Pumpe ist sofort gepflegt.

\* Kontinuierliche Arbeitszeit, Wassertemperatur und Sauberkeit des Wassers alle beeinflussen die Leistung der Pumpe, so dass Benutzer die Wartungszeit entsprechend der tatsächlichen Nutzungssituation.

### 2. Inspektion und Reparatur

a. Überprüfen Sie häufig, ob das Verbindungsteil locker ist.



- b. Es ist normal, dass die bewegliche Dichtung während des Betriebs Öl oder Wasser tropft, die Tropfmenge überschreitet jedoch nicht 1 ml/min (oder 10 Tropfen/min);  
Andernfalls muss die Öldichtung bzw. Wasserdichtung ausgetauscht werden.

## SICHERHEITSHINWEISE

### Allgemeine Sicherheitsregeln

Die meisten Arbeitsunfälle und Verletzungen sind auf Nachlässigkeit zurückzuführen und Missachtung des gesunden Menschenverstands und der Sicherheitsregeln.

In den meisten Fällen können Unfälle vermieden werden, indem man ihre möglichen Ursachen und Vorgehen mit der gebotenen Sorgfalt und Aufmerksamkeit.

Ein sorgfältiger Betreiber, der die Regeln beachtet, ist die beste Garantie gegen Unfälle.

Vor der Installation und Inbetriebnahme der Pumpe müssen die Bediener und das übrige Personal Lesen und verstehen Sie die Anweisungen im mitgelieferten Handbuch und den Einzelheiten zum Installationsdesign.

Die Sicherheitsvorrichtungen dürfen nicht manipuliert, deaktiviert oder umgangen werden, da dies ernsthafte Gefahren für Gesundheit und Sicherheit darstellen. Keine Schadstoffe freisetzen in die Umwelt.

Entsorgen Sie Abfälle entsprechend den gesetzlichen Vorschriften.

Treffen Sie vor der Durchführung eines Verfahrens geeignete Sicherheitsmaßnahmen in gemäß den einschlägigen gesetzlichen Arbeitsschutzanforderungen und beachten Sie die Sicherheitshinweise im Handbuch.

## INSTALLATIONSANLEITUNG

### Sicherheitsempfehlungen für die Installation

Treffen Sie alle möglichen Vorkehrungen, um eine sichere und risikofreie Installation der Pumpe zu gewährleisten.

Bei der Planung müssen alle Installationsphasen berücksichtigt werden.

Maschine oder Anlage, in die die Pumpe eingebaut werden soll.

Bei der Konstruktion müssen alle Befestigungspunkte, die Übertragungsmittel und die der Energiequellen und der erforderlichen Schutz- und Sicherheitseinrichtungen die entsprechenden Vorschriften, um Verletzungsgefahren vorzubeugen.

### **Allgemeine Hinweise zum Wasseranschluss**

Der Wasseranschluss der Pumpe kann auf eine der aufgeführten Arten erfolgen unten.

Anschluss an die öffentliche Wasserversorgung.

Anschluss an einen Tank (Schwerkraftzufuhr).

Anschluss an eine externe Pumpe (Zwangsernährung).

Für alle Anschlussarten müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- 1) Die Pumpe muss über einen bruchfesten Schlauch geeigneter Durchmesser für den Sauganschluss der Pumpe (siehe „Technische Daten“).
- 2) Der Schlauch darf keine Verengungen oder Knicke aufweisen.
- 3) Am Pumpeneinlass muss ein geeigneter Filter installiert werden (siehe „Technische Daten“).
- 4) Alle Verbindungen zwischen den Verschraubungen und der Ansaugleitung müssen abgedichtet sein um zu verhindern, dass die Pumpe Luft ansaugt.
- 5) Die Anschlüsse und Leitungen müssen für den Betriebsdruck geeignet sein und der Pumpenförderleistung und müssen den entsprechenden Vorschriften.
- 6) Zur Gewährleistung der Betriebssicherheit ist ein Überdruckventil (Bypassventil) zu installieren, für die technischen Daten der Pumpe und bei geeigneter Einstellung hinter die Pumpe.
- 7) Die Entlastungsventil-Ablassleitung darf niemals an den Pumpeneinlass angeschlossen werden. Linie.
- 8) Installieren Sie einen Druckdämpfer hinter der Pumpe, um den Wasserschlageffekt in der Förderleitung.

### **Anschluss an die öffentliche Wasserversorgung**

Der Anschluss muss den angegebenen Empfehlungen entsprechen.

Die Durchflussmenge des Hauptwassersystems muss doppelt so hoch sein wie die Nennleistung der Pumpe.

Förderleistung und einem Druck von 2-3 Bar.

## **GEBRAUCHSANWEISUNG**

### **Sicherheitsempfehlungen für die Anwendung**

Vor der Inbetriebnahme muss der Betreiber die notwendigen Sicherheitsmaßnahmen durchführen. **Schecks.**

Bei Undichtigkeiten in den Druckleitungen die Pumpe sofort abschalten. **einmal und beseitigen Sie die Ursache des Lecks. Betreiben Sie die Pumpe nicht über die vom Hersteller festgelegten Grenzen hinaus, um die Leistung zu steigern.**

Wenn die Anlage bei Umgebungstemperaturen nahe 0°C, lassen Sie die Pumpe 10 Sekunden lang ohne Wasser laufen, bis das die Druckleitung öffnen, um das System zu entleeren und Wasser abzupumpen und um die Bildung von Eis zu verhindern.

## **WARTUNGSANLEITUNG**

### **Sicherheitsempfehlungen für die Wartung**

Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten das Wassersystem drucklos machen und isolieren Sie die Pumpe von allen Energiequellen.

Nach Abschluss der Arbeiten vor dem erneuten Starten der Pumpe prüfen, ob keine Werkzeuge, Lappen oder andere Materialien wurden in der Nähe von beweglichen Teilen zurückgelassen oder in explosionsgefährdeten Bereichen.

Ersetzen Sie übermäßig abgenutzte Teile durch Originalteile und Verwenden Sie die vom Hersteller empfohlenen Schmiermittel.

Entsorgen Sie die verbrauchten Bauteile und Schmierstoffe gemäß den gesetzlichen Vorgaben.

Führen Sie die routinemäßigen Wartungsarbeiten durch, die vom Hersteller, um die Sicherheit und Leistung der Pumpe zu gewährleisten.

## WARTUNGSANLEITUNG

### Überprüfung der Pumpenlagerung

Prüfen Sie, dass sich die Befestigungsschrauben der Pumpe nicht gelöst haben.

Ziehen Sie diese ggf. mit dem in der Einbauanleitung angegebenen Drehmoment an.

### Überprüfung der Anschlüsse und Leitungen

#### - Überprüfen Sie die Anschlüsse auf Dichtheit.

Normalerweise können Undichtigkeiten durch ordnungsgemäßes Anziehen der Verbindungen behoben werden.

Werden Undichtigkeiten an den Anschlüssen der Ansaugleitung festgestellt, müssen die Dichtungen instand gesetzt werden.

#### - Überprüfen Sie die Schläuche.

Wenn die Rohre Anzeichen von Alterung, Bruch, Schwellung, Abrieb usw. aufweisen, müssen sie ausgetauscht werden.

### Überprüfen des Filters

#### - Überprüfen Sie die Filterpatrone.

Wenn die Filterkartusche verschmutzt oder beschädigt ist, lesen Sie in den Anweisungen des Filterherstellers nach, wie Sie die ursprüngliche Filterleistung der Filterkartusche wiederherstellen können.

## Warnung

**Tragen Sie beim Ersetzen der Haupt- und Sekundärwasserdichtung Fett auf die Kolbenstange auf.**

**Bitte verwenden Sie bei der Wartung das Originalzubehör!**

## DEBUGGING

Problem	Ursache	Abhilfe
<b>Pumpe funktioniert nicht</b> erreichen Sie die <b>angegebenen</b> <b>Drücke</b>	Pumpe saugt Luft an	Stellen Sie die Dichtheit des Ansaugleitung
	Ansaugvolumenstrom unzureichend	Erhöhen Sie die Größe der Ansaugleitungen
		Entfernen Sie alle Knicke aus den Rohren
		Erhöhen Sie die Filterkapazität oder Reinigen Sie die Filterpatrone
		Erhöhen Sie die Drehzahl auf die Nenndrehzahl
	Abgenutzte Einlass- und Auslassventile	Ersetzen Sie die Ventile(1)
	Bypassventilsitz verschlissen	Ersetzen Sie das Ventil
	Abgenutzte Dichtungen	Ersetzen Sie die Dichtungen(1)
Ungeeignete, abgenutzte Düse	Düse ersetzen	
<b>Irregulär</b> <b>Variationen in</b> <b>Druck</b>	Abgenutzte Einlass- und Auslassventile	Ersetzen Sie die Ventile(1)
	Durch Schmutz verstopfte Ventile	Reinigen Sie die Ventile(1)
	Luft wird in ein System gesaugt	Stellen Sie die Dichtheit der Ansaugleitung wieder her Rohrleitungsanschlüsse
	Abgenutzte Dichtungen	Ersetzen Sie die Dichtungen(1)
<b>Vibrationen an</b> <b>Rohre</b>	Ventile klemmen	Ersetzen Sie die Ventile(1)
	Fehlfunktion des Bypassventils	Ersetzen Sie das Bypassventil
	Die Ablassleitung des Bypassventils ist zu klein	Erhöhen Sie die Größe des Bypassventils Dump-Linie
	Druckdämpfer flach	Druckdämpfer wiederherstellen, um den richtigen Luftdruck
	Pumpe saugt Luft an	Stellen Sie die Dichtheit des Ansaugleitung
<b>Druckabfall</b>	Düse verschlissen	Düse ersetzen
	Abgenutzte Einlass- und/oder Auslassventile	Ersetzen Sie die Ventile(1)
	Durch Schmutz verstopfte Ventile	Reinigen Sie die Ventile(1)
	Bypassventilsitz verschlissen	Ersetzen Sie das Ventil
	Abgenutzte Dichtungen	Ersetzen Sie die Dichtungen (1)

(1) Arbeiten, die in einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden müssen

## TROUBLE SHOOTING

Problem	Ursache	Abhilfe
Pumpe laut	Luft wird in den System	Stellen Sie die Dichtheit der Ansaugleitung wieder her Rohrleitungsanschlüsse
	Ansaug- und/oder Druckventil Federn gebrochen oder zusammengebrochen	Ersetzen Sie die Ventile (1)
	Durch Schmutz verstopfte Ventile	Reinigen Sie die Ventile (1)
	Abgenutzte Lager	Ersetzen Sie die Lager (1)
	Ansaugflüssigkeitstemperatur zu hoch	Reduzieren Sie die Flüssigkeitstemperatur
Überhitzung der Pumpe	Hoher Pumpenbetrieb Druck	Reduzieren Sie den Druck auf den Nennwert Werte
	Antriebsriemen zu straff gespannt	Stellen Sie die richtige Riemenspannung wieder her
	Riemenscheibe oder Antriebskupplung Ausrichtung schlecht	Stellen Sie die richtige Ausrichtung wieder her
Wasser in Öl	Führungskolbendichtungen verschlissen	Ersetzen Sie die Dichtungen (1)
	Hoher Feuchtigkeitsgehalt in Luft	Ölwechsel doppelt so oft (wie in der "Routine Wartung")
	Abgenutzte Dichtungen	Ersetzen Sie die Dichtungen (1)
Öllecks aus Ablassleitungen unter der Pumpe	Abgenutzte Dichtungen	Ersetzen Sie die Dichtungen (1)
	Abgenutzte Kolben	Ersetzen Sie die Kolben (1)
Öllecks aus Ablassleitungen unter der Pumpe	Führungskolbendichtungen verschlissen	Ersetzen Sie die Dichtungen (1)

(1) Arbeiten, die in einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden müssen

## ALLGEMEINE HINWEISE

### Kundendienstverfahren

Um einen Kundendienst anzufordern (im Falle einer Fehlfunktion oder eines Ausfalls der Pumpe usw.), wenden Sie sich an Ihr nächstgelegenes Servicecenter oder an den Hersteller.

Bei Anfragen an den Kundendienst immer das Typenschild der Pumpe angeben  
Daten und die Art des Problems.

\*Es gibt geringfügige Änderungen an den im Benutzerprofil enthaltenen Nummern  
Handbuch ohne vorherige Ankündigung.

**Hersteller:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adresse:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu,  
Shanghai 200000 CN.

**Nach AUS importiert:** SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW  
2122 Australien

**Importiert in die USA:** Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place,  
Rancho Cucamonga, CA 91730

<b>Vertreter der EG</b>	
-------------------------	--

E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

<b>UK REP</b>	
---------------	--

YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Supporto tecnico e certificato di garanzia

elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **POMPA IDROPULITRICE**

**MODELLO: QXB-1 / QXB-2 / QXB-3/GYB-1/GYB-2**

Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi competitivi.

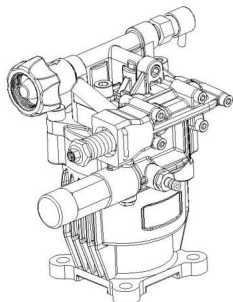
"Risparmia la metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una stima del risparmio che potresti trarre dall'acquistare determinati strumenti con noi rispetto ai principali marchi più importanti e non significa necessariamente coprire tutte le categorie di strumenti offerti da noi. Ti ricordiamo gentilmente di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi se stai effettivamente risparmiando la metà rispetto ai migliori marchi principali.

# VEVOR®

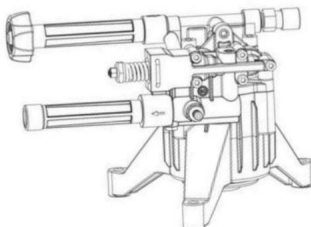
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

POMPA IDROPULITRICE

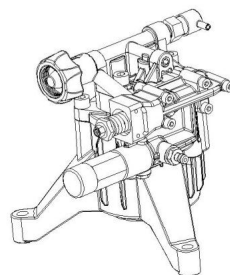
MODELLO: QXB-1 / QXB-2 / QXB-3/GYB-1/GYB-2



QXB-1/GYB-2



QXB-2



QXB-3/GYB-1

## HAI BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!

Hai domande sul prodotto? Hai bisogno di supporto tecnico? Non esitate a contattarci:

**Supporto tecnico e certificato di garanzia  
elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Queste sono le istruzioni originali, leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva una chiara interpretazione del nostro manuale d'uso. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Ti preghiamo di perdonarci se non ti informeremo più se sono presenti aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.



**Avvertenza-**Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il attentamente il manuale di istruzioni.

## INFORMAZIONI GENERALI

### Scopo del manuale

Il produttore ha fornito questo manuale per fornire le istruzioni operative, le istruzioni e i criteri da rispettare durante l'installazione, l'utilizzo e la manutenzione della pompa identificata dalla designazione sul coperchio.

Il produttore fornisce le istruzioni originali in inglese lingua.

Il produttore può fornire le istruzioni originali in altre lingue in risposta a requisiti legali o commerciali.

In caso di vendita della pompa il venditore dovrà consegnare il presente manuale al nuovo proprietario insieme all'apparecchio.

Le istruzioni sono destinate agli operatori esperti e opportunamente addestrati che eseguiranno le procedure di installazione e manutenzione ordinaria.

Fare riferimento al sommario per un rapido accesso agli argomenti trattati.

Il produttore si riserva il diritto di modificare il manuale senza preavviso a meno che le modifiche non si riferiscano al livello di sicurezza della pompa.

L'acquirente deve garantire che l'installazione sia progettata in conformità con le istruzioni contenute nel presente manuale, i requisiti di legge e le normative nazionali e locali pertinenti.

Le istruzioni tecniche contenute nel presente "Manuale d'uso e installazione" sono la proprietà del produttore e devono essere trattate in modo confidenziale.

Potrebbero esserci delle differenze tra le illustrazioni e la pompa effettiva, ma tali differenze non influenzeranno la chiarezza delle istruzioni. In caso di dubbi richiedere i necessari chiarimenti al produttore.

I simboli mostrati e descritti di seguito vengono utilizzati per identificare i rischi o informazioni importanti.

**Avviso di pericolo**

Identifica informazioni o procedure che potrebbero non essere rispettate costituire una grave minaccia per la salute e la sicurezza.

**Attenzione**

Identifica informazioni o procedure che potrebbero non essere rispettate costituire una minaccia per la salute e la sicurezza o causare danni.

**Informazioni**

Identifica informazioni o procedure utili e importanti che dovrebbero essere tenuto presente.

**INEORMAZIONE TECNICA**

<b>Specifiche del prodotto e lista di imballaggio</b>			
Modello	QXB-1/GYB-2 QXB-2		QXB-3/GYB-1
Pressione di esercizio	3050PSI	2600PSI	2600PSI
Pressione di chiusura della pistola	3500PSI	3000PSI	3300PSI
Pressione impostata in fabbrica	2400-2500 PSI	2400-2500 PSI	2400-2500 PSI
Potenza corrispondente	6,5-7/CV	6,5-7/CV	6,5-7/CV
Flusso massimo	2,5 GPM	2,5 GPM	2,5 GPM
Modello adattivo	196-230CC	196-230CC	196-230CC

## Dati tecnici

I dati tecnici e prestazionali sono riportati in copertina.

Il circuito di aspirazione della pompa deve comprendere un filtro di capacità minima il doppio della portata della pompa, che non deve causare limitazioni o prevalenza perdite. Il grado di filtrazione consigliato è 50-80 mesh. Massimo depressione in aspirazione-0,25 bar, misurata all'aspirazione della pompa.

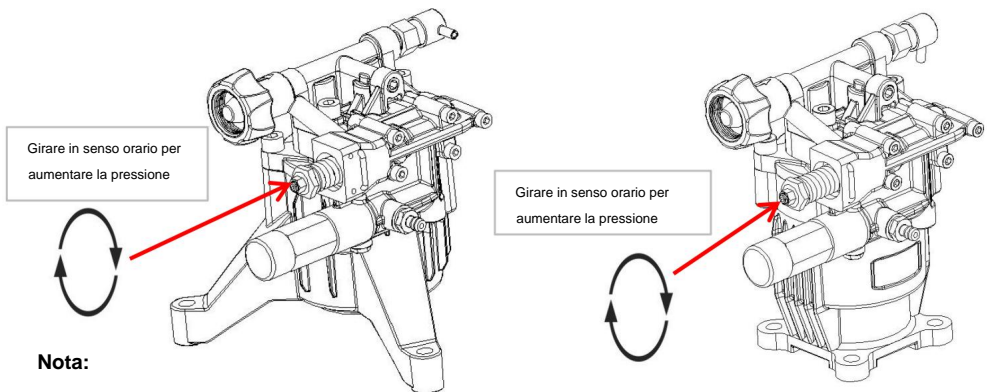
## Dimensioni complessive

Le illustrazioni che mostrano le dimensioni complessive sono fornite negli allegati.

## Limiti operativi ambientali

La pompa funziona correttamente ad una temperatura ambiente compresa tra 10 e 40°C, con un'umidità relativa dell'80%.

**Nota: Per abbinare motori con potenza diversa, la pressione impostata in fabbrica sarà inferiore alla pressione massima nominale. Basta regolare la limitazione della pressione valvola se è necessario aumentare la pressione.**



**Nota:**

1. Ruotare in senso orario per aumentare la pressione.
2. Strumenti di regolazione: chiave a brugola da 2,5 mm e chiave aperta da 17 mm.

## AVVISO DI FUNZIONAMENTO

1.

**Preparazione** Prima dell'uso, collegare il tubo di uscita, il tubo di ingresso, il filtro di assorbimento dell'acqua, ecc., e controllare se gli elementi di fissaggio e i giunti dei tubi sono allentati. Collegare i tubi di ingresso e di uscita della pompa e installare un dispositivo di filtraggio non inferiore a 40 mesh/pollice all'estremità di ingresso per evitare che detriti entrino nella pompa e compromettano il normale funzionamento della pompa.

### 2. Regolare la pressione

La pompa è stata regolata alla pressione nominale e non è necessario regolarmela nuovamente. Se è necessario regolare la bassa pressione, è necessario prima accendere la pistola dell'idropulitrice e quindi utilizzare lo speciale strumento di regolazione della pressione per regolare la vite di regolazione della pressione durante la spruzzatura in modo che la pressione raggiunga il valore predeterminato e si possa iniziare a lavorare.

## Avviso di pericolo

**Non dirigere la pistola a spruzzo verso persone, animali e attrezzature!**

### 3. Precauzioni per l'uso

Durante il funzionamento, si deve notare che la pressione della pompa non deve superare la pressione massima; in caso contrario, la pressione della pompa deve essere abbassata per evitare danni al sovraccarico della pompa. La pompa adotta una struttura interna di ristagno. Quando l'acqua viene spenta, il tempo di funzionamento non deve superare i 90 secondi. Se supera i 2 minuti, si consiglia di spegnere l'apparecchiatura! È normale avere gocce di olio o gocce d'acqua durante il funzionamento, ma la perdita non supera 1 ml/min (o 10 gocce/min).

### 4. Occasione applicabile

Questa pompa è adatta per la pulizia ad alta pressione e per tutti i tipi di occasioni ad alta pressione per esigenze commerciali o civili.

## 5. Mezzo e temperatura

Il mezzo di trasporto della pompa della serie KX è acqua limpida e il

La temperatura massima di ingresso dell'acqua non deve superare i 40 °C. Acqua in ingresso troppo alta temperatura causerà danni alla pompa e ne influenzerà la durata

la pompa. Per il gruppo pompa che funziona ininterrottamente per lungo tempo, il ns l'azienda suggerisce di utilizzare la pompa booster per l'acqua in ingresso. La portata nominale di la pompa booster è almeno il doppio della portata nominale della pompa e il la portata della pompa booster dovrebbe essere di circa 2-3 bar. Se l'utente eroga altri fluidi diversi dall'acqua pulita o la temperatura dell'acqua in ingresso è più alta superiore a 40 °C nell'uso effettivo, contattare il nostro personale competente.

## 6. Portata massima e pressione massima

I valori di portata e pressione della pompa indicati nella scheda tecnica

La tabella dei parametri descrive le prestazioni massime della pompa. IL

I valori massimi di velocità di rotazione e pressione utilizzati non devono superare i loro impostare il valore.

## 7. Selezione della potenza

La pompa della serie KX è azionata da un motore a benzina. Quando si sceglie la potenza, il valore della potenza è superiore ai parametri impostati per garantire la prestazioni della pompa.

## Abusi

**Non** mettere in servizio la pompa fino all'impianto o al macchinario in cui si trova incorporata è stata dichiarata conforme alla normativa nazionale e di riferimento requisiti legali locali.

**Non** utilizzare la pompa in un'atmosfera potenzialmente esplosiva.

**Non** utilizzare la pompa per liquidi infiammabili, tossici o corrosivi o contenenti liquidi densità inadeguata. Non aspirare liquidi a temperature superiori a quelle specificato nei dati tecnici.

**Non** utilizzare la pompa per l'erogazione di acqua potabile.

**Non** utilizzare la pompa su prodotti destinati al consumo umano.

**Non** utilizzare la pompa su prodotti farmaceutici.

### **Rischi residui**

Anche se le norme di sicurezza e le informazioni fornite nel manuale lo sono rispettati, il rischio residuo descritto di seguito è ancora presente durante il utilizzo della pompa.

- **Pericolo termico:** a seconda della temperatura del liquido pompato, la pompa può raggiungere temperature elevate durante il funzionamento. Il progettista di l'impianto dovrà quindi tenerne conto e prevederne le opportune misure e segnali di avvertimento per il personale.

## **MANUTENZIONE E MANUTENZIONE**

### **1. Pompe e tubi dell'acqua inattivi per lunghi periodi di tempo.**

UN. Azionare la pompa con acqua pulita per alcuni minuti.

B. Dopo aver spento la fonte d'acqua, far funzionare la pompa per 10 secondi e svuotare l'acqua nella pompa e nella tubazione per evitare incrostazioni.

C. Asciugare la pompa con aria compressa.

D. Adottare misure protettive adeguate per evitare l'impatto ambientale. e. Utilizzare l'acqua del rubinetto per far funzionare per 2 minuti finché la pistola non sarà fuori dall'acqua. Se lì non c'è acqua, per favore fermati a controllare.

\* Quando si sceglie il motore a benzina come potenza, controllare la quantità di olio del motore a benzina prima di ogni avviamento.

\* Quando le prestazioni della pompa sono significativamente ridotte, lo sarà mantenuto immediatamente.

\* Tempo di lavoro continuo, temperatura dell'acqua e pulizia dell'acqua tutti influiscono sulle prestazioni della pompa, quindi gli utenti possono regolarla tempo di manutenzione in base alla situazione di utilizzo reale.

### **2. Ispezione e riparazione**

UN. Controllare spesso se la parte di connessione è allentata.



B. È normale che la guarnizione mobile goccioli olio o acqua durante il funzionamento, ma la quantità di gocciolamento non supera 1 ml/min (o 10 gocce/min);  
in caso contrario, è necessario sostituire il paraolio o il paraolio.

## **INFORMAZIONE DI SICUREZZA**

### **Norme generali di sicurezza**

La maggior parte degli incidenti e degli infortuni sul lavoro sono causati da disattenzione e mancato rispetto del buon senso e delle norme di sicurezza.

Nella maggior parte dei casi, gli incidenti possono essere evitati prevedendone il possibile cause e procedere con la dovuta cura e attenzione.

Un operatore attento e rispettoso delle regole è la migliore garanzia contro incidenti.

Prima di installare e utilizzare la pompa, gli operatori e altro personale devono leggere e comprendere le istruzioni contenute nel manuale fornito e nei dettagli del progetto di installazione.

Non manomettere, disinserire o bypassare i dispositivi di sicurezza, poiché ciò potrebbe accadere causare gravi minacce alla salute e alla sicurezza. Non rilasciare sostanze inquinanti nell'ambiente l'ambiente.

Smaltire i rifiuti in conformità con i requisiti di legge.

Prima di eseguire qualsiasi procedura adottare le opportune misure di sicurezza conformità con le pertinenti prescrizioni legali in materia di sicurezza sul lavoro e rispettare le norme di sicurezza riportate nel manuale.

## **ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE**

### **Raccomandazioni di sicurezza per l'installazione**

Adottare tutte le precauzioni possibili affinché la pompa possa essere installata in modo sicuro e privo di rischi.

Tutte le fasi di installazione devono essere prese in considerazione nella progettazione del macchinario o impianto in cui deve essere installata la pompa.

La progettazione deve considerare tutti i punti di fissaggio, i mezzi di trasmissione delle fonti energetiche e dei dispositivi di protezione e sicurezza prescritti dalla le normative pertinenti per prevenire il rischio di lesioni.

### **Linee guida generali sull'allacciamento alla rete idrica**

Il collegamento all'alimentazione idrica della pompa può essere effettuato in uno dei modi elencati sotto.

Collegamento alla rete idrica.

Collegamento ad un serbatoio (alimentazione a gravità).

Collegamento ad una pompa esterna (alimentazione forzata).

Per tutti i tipi di collegamento devono essere soddisfatti i seguenti requisiti.

- 1) La pompa deve essere alimentata mediante un tubo antischiacciamento idoneo diametro del raccordo di aspirazione della pompa (vedi "Dati Tecnici").
- 2) Non devono esserci restrizioni o attorcigliamenti nel tubo.
- 3) All'aspirazione della pompa deve essere installato un filtro idoneo (vedi "Dati Tecnici Dati").
- 4) Tutti i collegamenti tra i raccordi e la linea di aspirazione devono essere sigillati per evitare che la pompa aspiri aria.
- 5) I collegamenti ed i tubi devono essere adatti alla pressione di esercizio e la portata della pompa e devono essere conformi alle pertinenti regolamenti.
- 6) Per garantire la sicurezza operativa installare una valvola di sicurezza (valvola by-pass) adeguata per i dati tecnici della pompa e con una taratura idonea a valle della la pompa.
- 7) La linea di scarico della valvola di sicurezza non deve mai essere collegata all'aspirazione della pompa linea.
- 8) Installare una serranda di pressione a valle della pompa per ridurre al minimo la effetto colpo d'ariete nella tubazione di mandata.

### **Collegamento alla rete idrica**

Il collegamento deve rispettare le raccomandazioni fornite.

La rete idrica deve avere una portata doppia rispetto a quella nominale della pompa portata e una pressione di 2-3 bar.

## **ISTRUZIONI PER L'USO**

### **Raccomandazioni di sicurezza per l'uso**

**Prima della messa in funzione l'operatore deve effettuare le necessarie misure di sicurezza controlli.**

**In caso di perdite dalle tubazioni in pressione, fermare la pompa a una volta ed eliminare la causa della perdita. Non azionare la pompa sopra i limiti fissati dal produttore per aumentarne le prestazioni.**

**Se il sistema deve essere spento con temperature ambiente prossime a 0°C, far funzionare la pompa senza acqua per 10 secondi con l'estremità del tubazione di mandata aperta per svuotare l'impianto e pompa dell'acqua e evitare la formazione di ghiaccio.**

## **ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE**

### **Raccomandazioni di sicurezza per la manutenzione**

**Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione, depressurizzare l'impianto idrico e isolare la pompa da tutte le fonti di energia.**

**A lavori ultimati, prima di riavviare la pompa, verificare che non ci siano utensili, stracci o altri materiali siano stati lasciati vicino a parti in movimento o nelle zone pericolose.**

**Sostituire eventuali componenti eccessivamente usurati con ricambi originali e utilizzare i lubrificanti consigliati dal produttore.**

**Smaltire i componenti usurati e i lubrificanti in conformità con i relativi requisiti di legge.**

**Eseguire le procedure di manutenzione ordinaria specificate dal produttore per mantenere la pompa sicura e con buone prestazioni.**

## ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

### **Ispezione del montaggio della pompa**

Controllare che le viti di fissaggio della pompa non si siano allentate.

Se necessario, serrarli con la coppia di serraggio indicata nel progetto di installazione.

### **Ispezione dei collegamenti e dei tubi**

#### **- Ispezionare i collegamenti per eventuali perdite.**

Normalmente le perdite possono essere risolte serrando opportunamente le connessioni.

Se si notano perdite dai collegamenti della tubazione di aspirazione è necessario riparare le guarnizioni.

#### **- Ispezionare i tubi.**

Se i tubi presentano segni di invecchiamento, rotture, rigonfiamenti, sfregamenti, ecc., devono essere sostituiti.

### **Ispezione del filtro**

#### **- Ispezionare la cartuccia del filtro.**

Se la cartuccia del filtro è sporca o danneggiata, fare riferimento alle istruzioni del produttore del filtro per i dettagli su come ripristinare la cartuccia del filtro alla sua condizione di filtraggio originale.

### **Avvertimento**

**Quando si sostituisce la tenuta idraulica principale e secondaria, applicare grasso sull'asta dello stantuffo.**

**Si prega di utilizzare gli accessori originali durante la manutenzione!**

## DEBUG

Problema	Causa	Rimedio
<b>La pompa no raggiungere il specificato pressioni</b>	Pompa che aspira aria	Ripristinare la tenuta del linea di aspirazione
	Portata di aspirazione insufficiente	Aumentare la dimensione delle condotte di aspirazione
		Rimuovere eventuali attorcigliamenti dai tubi
		Aumentare la capacità del filtro o pulire la cartuccia del filtro
		Aumentare il numero di giri alla velocità nominale
	Valvole di aspirazione e mandata usurate	Sostituire le valvole(1)
	Sede valvola by-pass usurata	Sostituire la valvola
	Guarnizioni usurate	Sostituire le guarnizioni(1)
Ugello non adatto e usurato	Sostituire l'ugello	
<b>Irregolare variazioni in pressione</b>	Valvole di aspirazione e mandata usurate	Sostituire le valvole(1)
	Valvole bloccate dallo sporco	Pulire le valvole(1)
	Aria aspirata in un sistema	Ripristinare la tenuta dell'aspirazione collegamenti condutture
	Guarnizioni usurate	Sostituire le guarnizioni(1)
<b>Vibrazioni attive tubi</b>	Valvole bloccate	Sostituire le valvole(1)
	Malfunzionamento della valvola di bypass	Sostituire la valvola di by-pass
	Anche la linea di scarico della valvola by-pass lo è piccolo	Aumentare la dimensione della valvola di by-pass linea di scarico
	Smorzatore di pressione piatto	Ripristinare lo smorzatore di pressione per correggere pressione di inflazione
	Pompa che aspira aria	Ripristinare la tenuta del linea di aspirazione
<b>Caduta di pressione</b>	Ugello usurato	Sostituire l'ugello
	Valvole di aspirazione e/o mandata usurate	Sostituire le valvole(1)
	Valvole bloccate dallo sporco	Pulire le valvole(1)
	Sede valvola by-pass usurata	Sostituire la valvola
	Guarnizioni usurate	Sostituire le guarnizioni (1)

(1) Operazioni che devono essere effettuate presso un centro assistenza autorizzato

## TIRO TRQUBABILE

Problema	Causa	Rimedio
Pompa rumorosa	Aria aspirata nel sistema	Ripristinare la tenuta dell'aspirazione collegamenti condutture
	Valvola di aspirazione e/o mandata molle rotte o crollate	Sostituire le valvole (1)
	Valvole bloccate dallo sporco	Pulire le valvole (1)
	Cuscinetti usurati	Sostituire i cuscinetti (1)
	Temperatura del liquido in aspirazione troppo alto	Ridurre la temperatura del liquido
Surriscaldamento della pompa	Funzionamento elevato della pompa pressione	Ridurre la pressione al valore nominale valori
	Cinghie di trasmissione troppo tese	Ripristinare la corretta tensione della cinghia
	Accoppiamento con puleggia o trasmissione allineamento scadente	Ripristinare il corretto allineamento
Acqua nell'olio	Guarnizioni pistone guida usurate	Sostituire le guarnizioni (1)
	Alta percentuale di umidità all'interno aria	Cambiare l'olio due volte più spesso (come indicato nella "Routine tabella "Manutenzione")
	Guarnizioni usurate	Sostituire le guarnizioni (1)
Perdite di olio dalle linee di scarico sotto la pompa	Guarnizioni usurate	Sostituire le guarnizioni (1)
	Pistoni usurati	Sostituire i pistoni (1)
Perdite di olio dalle linee di scarico sotto la pompa	Guarnizioni pistone guida usurate	Sostituire le guarnizioni (1)

(1) Operazioni che devono essere effettuate presso un centro assistenza autorizzato

## INFORMAZIONE GENERALE

### Procedure di assistenza post-vendita

Per richiedere assistenza post-vendita (in caso di malfunzionamento o guasto della pompa, ecc.), contattare il centro assistenza più vicino o il produttore.

In caso di richiesta di assistenza post-vendita indicare sempre la targhetta dati della pompa dati e il tipo di problema.

\*Ci sono piccole modifiche ai numeri inclusi nell'utente manuale senza preavviso.

**Produttore:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Indirizzo:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Importato in AUS:** SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122Australia

**Importato negli Stati Uniti:** Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Francoforte sul Meno.



YH CONSULENZA LIMITATA.  
C/O YH Consulting Limited Ufficio 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Supporto tecnico e certificato di garanzia  
elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Soporte técnico y certificado de garantía

electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **BOMBA DE LAVADORA A PRESIÓN**

**MODELO: QXB-1 / QXB-2 / QXB-3/GYB-1/GYB-2**

Seguimos comprometidos a proporcionarle herramientas a precios competitivos.

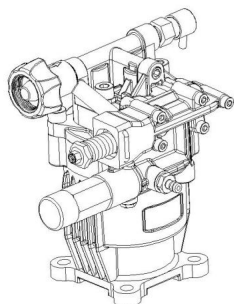
"Ahorre a mitad de precio", "A mitad de precio" o cualquier otra expresión similar utilizada por nosotros solo representa una estimación de los ahorros que podría beneficiarse al comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas y no significa necesariamente cubrir todas las categorías de herramientas ofrecidas por nosotros. Le recordamos que, cuando realice un pedido con nosotros, verifique cuidadosamente si realmente está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.

# VEVOR®

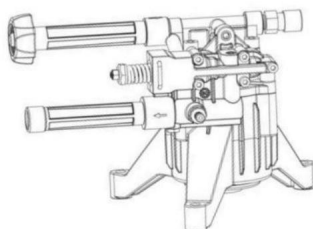
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

BOMBA DE LAVADORA A PRESIÓN

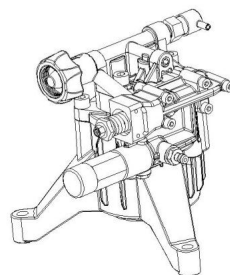
MODELO: QXB-1 / QXB-2 / QXB-3/GYB-1/GYB-2



QXB-1/GYB-2



QXB-2



QXB-3/GYB-1

¿NECESITAR AYUDA? ¡CONTÁCTANOS!

¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita soporte técnico? No dude en contactarnos:

Soporte técnico y certificado de garantía  
electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de operar. VEVOR se reserva una interpretación clara de nuestro manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que recibió. Perdone que no le informaremos nuevamente si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.



Advertencia: para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones con atención.

## INEORMATLON GENERAL

### Propósito del manual

El fabricante ha proporcionado este manual para proporcionar el funcionamiento instrucciones y criterios a seguir durante la instalación, uso y mantenimiento de la bomba identificada por la designación en la tapa.

El fabricante proporciona las instrucciones originales en inglés. idioma.

El fabricante podrá suministrar las instrucciones originales en otros idiomas. en respuesta a requisitos legales o comerciales.

Si se vende la bomba, el vendedor debe entregar este manual al nuevo propietario. junto con el aparato.

Las instrucciones están destinadas a operadores cualificados y debidamente formados que llevar a cabo los procedimientos de instalación y mantenimiento rutinario.

Consulte la tabla de contenidos para acceder rápidamente a los temas tratados.

El fabricante se reserva el derecho de modificar el manual sin previo aviso. salvo que las modificaciones se refieran al nivel de seguridad de la bomba.

El comprador debe asegurarse de que la instalación esté diseñada de acuerdo con las instrucciones de este manual, los requisitos legales y las regulaciones nacionales y locales pertinentes.

Las instrucciones técnicas contenidas en este "Manual de Uso e Instalación" son las propiedad del fabricante y debe ser tratado de forma confidencial.

Puede haber diferencias entre las ilustraciones y la versión real de la bomba. conformación, pero tales diferencias no afectarán la claridad de la instrucciones. En caso de duda, solicite las explicaciones necesarias al fabricante.

Los símbolos que se muestran y describen a continuación se utilizan para identificar riesgos o información importante.

**Advertencia de peligro**

Identifica información o procedimientos cuyo incumplimiento puede constituyen una grave amenaza para la salud y la seguridad.

**Precaución**

Identifica información o procedimientos cuyo incumplimiento puede constituir una amenaza para la salud y la seguridad o causar daños.

**Información**

Identifica información o procedimientos útiles e importantes que deben ser tener en cuenta.

**INEORMACIÓN TÉCNICA**

Especificaciones del producto y lista de embalaje			
Modelo	QXB-1/GYB-2 QXB-2		QXB-3/GYB-1
Presión de trabajo	3050 PSI	2600 PSI	2600 PSI
Presión de cierre de pistola	3500 psi	3000 psi	3300 psi
Presión establecida en fábrica	2400-2500 PSI	2400-2500 PSI	2400-2500 PSI
Caballos de fuerza coincidentes	6,5-7/CV	6,5-7/CV	6,5-7/CV
Flujo máximo	2,5 galones por minuto	2,5 galones por minuto	2,5 galones por minuto
Modelo adaptativo	196-230CC	196-230CC	196-230CC

## Datos técnicos

Los datos técnicos y de prestaciones están indicados en la portada.

El circuito de aspiración de la bomba debe incluir un filtro de capacidad mínima el doble del caudal de la bomba, lo que no debe causar restricciones ni presiones pérdidas. El grado de filtración recomendado es de malla 50-80. Máximo vacío de entrada: 0,25 bar, medido en la entrada de la bomba.

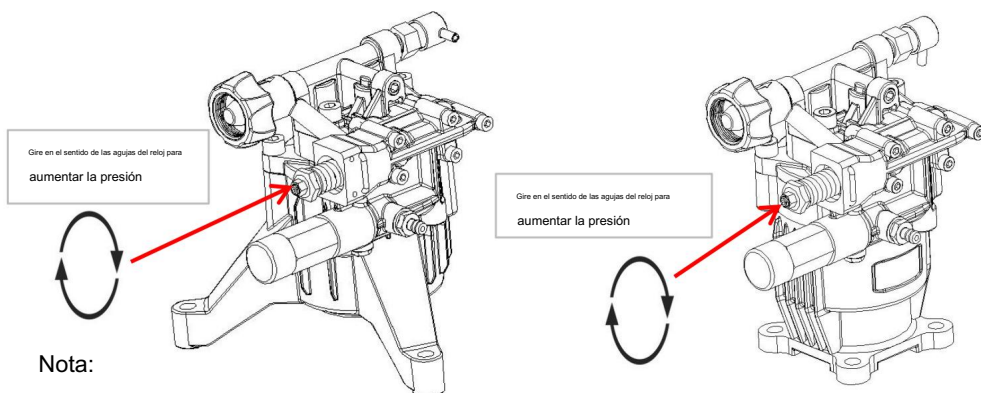
## Dimensiones generales

Las ilustraciones que muestran las dimensiones generales se proporcionan en la anexidades.

## Límites ambientales de funcionamiento

La bomba funciona correctamente a una temperatura ambiente entre 10 y 40°C, con una humedad relativa del 80%.

Nota: Para combinar motores con diferentes potencias, la presión establecida en fábrica será inferior a la presión máxima nominal. Simplemente ajuste el límite de presión. válvula si necesita aumentar la presión.



Nota:

1. Gire en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la presión.
2. Herramientas de ajuste: llave Allen de 2,5 mm y llave de boca de 17 mm.

## AVISO DE OPERACIÓN

### 1. Prepare

Antes de usar, conecte el tubo de salida, el tubo de entrada, el filtro de absorción de agua, etc. correspondientes y verifique si los sujetadores y las juntas de las tuberías están flojos.

Conecte las tuberías de entrada y salida de la bomba e instale un dispositivo de filtrado de no menos de 40 mallas/pulgada en el extremo de entrada para evitar que entren residuos en la bomba y afecten el funcionamiento normal de la bomba.

### 2. Ajustar la presión

La bomba se ha ajustado a la presión nominal y no es necesario volver a ajustarla. Si necesita ajustar la baja presión, primero debe encender la pistola de lavado a presión y luego usar la herramienta especial de regulación de presión para ajustar el tornillo regulador de presión mientras pulveriza para que la presión alcance el valor predeterminado y pueda comenzar a trabajar.

### Advertencia de peligro

¡No apunte la pistola pulverizadora hacia personas, animales o equipos!

### 3. Precauciones de uso

Al trabajar, se debe tener en cuenta que la presión de la bomba no debe exceder la presión máxima; de lo contrario, se debe reducir la presión de la bomba para evitar daños por sobrecarga de la bomba. La bomba adopta una estructura interna de remanso. Cuando se cierra el suministro de agua, el tiempo de funcionamiento no debe exceder los 90 s. ¡Si supera los 2 min, se recomienda apagar el equipo! Es normal que se produzcan gotas de aceite o de agua durante el funcionamiento, pero la fuga no supera 1 ml/min (o 10 gotas/min).

### 4. Ocasión aplicable

Esta bomba es adecuada para limpieza a alta presión y todo tipo de necesidades comerciales o civiles de alta presión.

## 5. Medio y temperatura

El medio de transporte de la bomba de la serie KX es agua limpia y el

La temperatura más alta de entrada de agua no deberá exceder los 40 °C. Agua de entrada demasiado alta

La temperatura causará daños a la bomba y afectará la vida útil de

la bomba. Para el grupo de bombas que funciona continuamente durante mucho tiempo, nuestro

La empresa sugiere utilizar la bomba de refuerzo para la entrada de agua. El flujo nominal de

La bomba de refuerzo es al menos el doble del flujo nominal de la bomba, y el

La salida de la bomba de refuerzo debe ser de aproximadamente 2-3 bar. Si el usuario entrega

otros medios que no sean agua limpia o la temperatura del agua de entrada es más alta

a 40 °C en uso real, comuníquese con nuestro personal correspondiente.

## 6. Caudal máximo y presión máxima

Los valores de caudal y presión de la bomba indicados en la ficha técnica.

La tabla de parámetros describe el rendimiento máximo de la bomba. El

Los valores máximos de velocidad de rotación y presión utilizados no excederán sus

valor establecido.

## 7. Selección de energía

La bomba de la serie KX es impulsada por un motor de gasolina. Al elegir la potencia,

El valor de potencia es superior a los parámetros establecidos para garantizar la

rendimiento de la bomba.

## Abusos

No ponga la bomba en servicio hasta que la planta o maquinaria en la que está

incorporada ha sido declarada conforme a las normas nacionales y

requisitos legales locales.

No utilice la bomba en una atmósfera potencialmente explosiva.

No utilice la bomba con líquidos inflamables, tóxicos o corrosivos o aquellos con

densidad inadecuada. No ingerir líquidos a temperaturas superiores a las

especificado en los datos técnicos.

No utilice la bomba para el suministro de agua potable.

No utilice la bomba sobre productos para consumo humano.

No utilice la bomba en productos farmacéuticos.

## Riesgos residuales

Incluso si las normas de seguridad y la información proporcionada en el manual son cumplido, el riesgo residual descrito a continuación sigue presente durante el uso de la bomba.

- Peligro térmico: Dependiendo de la temperatura del líquido bombeado,

La bomba puede alcanzar altas temperaturas cuando está en funcionamiento. El diseñador de

Por tanto, la instalación debe tener esto en cuenta y prever las condiciones adecuadas.

Medidas y señales de advertencia para el personal.

## MANTENIMIENTO Y MANTENIMIENTO

1. Bombas y tuberías de agua inactivas durante largos períodos de tiempo.

a. Haga funcionar la bomba con agua limpia durante unos minutos.

b. Después de cerrar la fuente de agua, haga funcionar la bomba durante 10 segundos y

Vacíe el agua de la bomba y de la tubería para evitar incrustaciones.

do. Seque la bomba con aire comprimido.

d. Tomar las medidas de protección adecuadas para evitar el impacto ambiental. mi. Utilice agua del

grifo para dejar correr durante 2 minutos hasta que la pistola se quede sin agua. si hay

No hay agua, deténgase para comprobarlo.

\*

Al elegir el motor de gasolina como potencia, verifique la cantidad de aceite.

del motor de gasolina antes de cada arranque.

\*

Cuando el rendimiento de la bomba se reduzca significativamente, se deberá mantenido inmediatamente.

\* Tiempo de trabajo continuo, temperatura del agua y limpieza del agua.

Todos afectan el rendimiento de la bomba, por lo que los usuarios pueden ajustar el

Tiempo de mantenimiento según la situación de uso real.

2. Inspección y reparación

a. Compruebe con frecuencia si la pieza de conexión está suelta.



- b. Es normal que el sello móvil deje caer aceite o agua durante el funcionamiento, pero la cantidad de goteo no supera 1 ml/min (o 10 gotas/min);  
de lo contrario, se debe reemplazar el sello de aceite o el sello de agua.

## INEORMACIÓN DE SEGURIDAD

### Normas generales de seguridad

La mayoría de los accidentes y lesiones laborales son causados por descuido y incumplimiento del sentido común y de las normas de seguridad.

En la mayoría de los casos, los accidentes se pueden evitar prediciendo sus posibles causas y proceder con el cuidado y atención necesarios.

Un operador cuidadoso que sigue las reglas es la mejor garantía contra accidentes.

Antes de instalar y utilizar la bomba, los operadores y demás personal deben leer y comprender las instrucciones del manual proporcionado y los detalles del diseño de la instalación.

No altere, desactive ni anule los dispositivos de seguridad, ya que esto puede causar graves amenazas a la salud y la seguridad. No libere contaminantes en el medio ambiente.

Eliminar los residuos de acuerdo con los requisitos legales.

Antes de realizar cualquier procedimiento, adopte las medidas de seguridad adecuadas en de acuerdo con los requisitos legales de seguridad en el trabajo pertinentes y cumplir con las normas de seguridad del manual.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Recomendaciones de seguridad para la instalación.

Tome todas las precauciones posibles para permitir que la bomba se instale de manera segura y sin riesgos.

Todas las fases de instalación deben tenerse en cuenta al diseñar el Maquinaria o planta en la que se va a instalar la bomba.

El diseño debe considerar todos los puntos de montaje, los medios de transmisión. de las fuentes de energía, y de los dispositivos de protección y seguridad requeridos por las normas pertinentes para evitar el riesgo de lesiones.

Directrices generales sobre la conexión del suministro de agua.

La conexión del suministro de agua de la bomba se puede realizar de una de las formas enumeradas abajo.

Conexión a la red de suministro de agua.

Conexión a un tanque (alimentación por gravedad).

Conexión a bomba externa (alimentación forzada).

Se deben cumplir los siguientes requisitos para todo tipo de conexión.

- 1) La bomba debe ser alimentada mediante una manguera resistente al aplastamiento de material adecuado. diámetro para la conexión de aspiración de la bomba (ver "Datos Técnicos").
- 2) No debe haber restricciones ni dobleces en la manguera.
- 3) Se debe instalar un filtro adecuado en la entrada de la bomba (consulte "Técnicas Datos").
- 4) Todas las conexiones entre las uniones y la línea de admisión deben estar selladas. para evitar que la bomba aspire aire.
- 5) Las conexiones y tuberías deben ser adecuadas para la presión de funcionamiento. y el caudal de entrega de la bomba y deben cumplir con las normas pertinentes. regulaciones.
- 6) Para garantizar la seguridad operativa, instale una válvula de alivio (válvula de derivación) adecuada para los datos técnicos de la bomba y con un ajuste adecuado aguas abajo de la bomba.
- 7) La línea de descarga de la válvula de alivio nunca debe conectarse a la entrada de la bomba. línea.
- 8) Instale un amortiguador de presión aguas abajo de la bomba para minimizar la Efecto golpe de ariete en la tubería de entrega.

Conexión a la red de suministro de agua.

La conexión debe cumplir con las recomendaciones proporcionadas.

El sistema de agua principal debe tener un caudal dos veces superior al nominal de la bomba. caudal de entrega y una presión de 2-3 bar.

## INSTRUCCIONES DE USO

Recomendaciones de seguridad para su uso.

Antes de la puesta en marcha, el operador debe realizar las medidas de seguridad necesarias. chequeos.

En caso de fugas en las tuberías presurizadas, detener la bomba en una vez y elimine la causa de la fuga. No opere la bomba por encima de los límites establecidos por el fabricante para aumentar su rendimiento.

Si el sistema se va a apagar con temperaturas ambiente cercanas a 0 °C, haga funcionar la bomba sin agua durante 10 segundos con el final del tubería de entrega abierta para vaciar el sistema y la bomba de agua y evitar que se forme hielo.

## MANTENIMIENTO EN ESTRUCTURAS

Recomendaciones de seguridad para el mantenimiento.

Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, despresurice el sistema de agua. y aislar la bomba de todas las fuentes de energía.

Una vez finalizados los trabajos, antes de volver a poner en marcha la bomba, comprobar que no se han dejado herramientas, trapos u otros materiales cerca de piezas móviles o en zonas peligrosas.

Reemplace los componentes excesivamente desgastados con piezas originales y Utilice los lubricantes recomendados por el fabricante.

Deseche los componentes desgastados y los lubricantes de acuerdo con los requisitos legales pertinentes.

Llevar a cabo los procedimientos de mantenimiento de rutina especificados por el fabricante para mantener la bomba segura y funcionando bien.

## MANTENIMIENTO EN ESTRUCTURAS

Inspección del montaje de la bomba

Comprobar que los tornillos de fijación de la bomba no se hayan aflojado.

Si es necesario, apriételos con el par de apriete indicado en el diseño de instalación.

Inspeccionar las conexiones y tuberías.

- Inspeccionar las conexiones en busca de fugas.

Normalmente, las fugas se pueden solucionar apretando las conexiones correctamente.

Si se observan fugas en las conexiones de la tubería de admisión, se deben reparar los sellos.

- Inspeccionar las mangueras.

Si las tuberías presentan signos de envejecimiento, rotura, hinchamiento, roce, etc., deberán ser sustituidas.

Inspeccionando el filtro

- Inspeccionar el cartucho filtrante.

Si el cartucho del filtro está sucio o dañado, consulte las instrucciones del fabricante del filtro para obtener detalles sobre cómo restaurar el cartucho del filtro a su condición de filtrado original.

### Advertencia

Al reemplazar el sello de agua principal y secundario, aplique grasa en el vástago del émbolo.

¡Utilice los accesorios originales durante el mantenimiento!

## DEPURACIÓN

Problema	Causa	Recurso
La bomba no llegar al especificado presiones	Bomba aspirando aire	Restaurar la estanqueidad del línea de admisión
	Caudal de entrada insuficiente	Aumentar el tamaño de las tuberías de admisión.
		Retire cualquier torcedura de las tuberías.
		Aumente la capacidad del filtro o limpiar el cartucho del filtro
		Aumente las rpm a la velocidad nominal.
	Válvulas de admisión y entrega desgastadas	Reemplace las válvulas(1)
	Asiento de válvula de derivación desgastado	Reemplace la válvula
	juntas desgastadas	Reemplace las juntas(1)
Boquilla inadecuada y desgastada	Reemplace la boquilla	
Irregular variaciones en presión	Válvulas de admisión y entrega desgastadas	Reemplace las válvulas(1)
	Válvulas bloqueadas por suciedad	Limpiar las válvulas(1)
	Aire aspirado hacia un sistema	Restaurar la estanqueidad de la ingesta. conexiones de tuberías
	juntas desgastadas	Reemplace las juntas(1)
Vibraciones en tubería	Válvulas atascadas	Reemplace las válvulas(1)
	Mal funcionamiento de la válvula de derivación	Reemplace la válvula de derivación
	La línea de descarga de la válvula de derivación está demasiado pequeño	Aumentar el tamaño de la válvula de derivación. línea de descarga
	Compuerta de presión plana	Restaura el amortiguador de presión para corregir presión inflacionaria
	Bomba aspirando aire	Restaurar la estanqueidad del línea de admisión
Caída de presión	Boquilla desgastada	Reemplace la boquilla
	Válvulas de admisión y/o suministro desgastadas	Reemplace las válvulas (1)
	Válvulas bloqueadas por suciedad	Limpiar las válvulas(1)
	Asiento de válvula de derivación desgastado	Reemplace la válvula
	juntas desgastadas	Reemplace las juntas (1)

(1) Operaciones que deben realizarse en un centro de servicio autorizado

## COTIZACIÓN DE TRQUELES

Problema	Causa	Recurso
Bomba ruidosa	El aire es aspirado hacia el sistema	Restaurar la estanqueidad de la ingesta. conexiones de tuberías
	Válvula de admisión y/o entrega resortes rotos o colapsados	Reemplace las válvulas (1)
	Válvulas bloqueadas por suciedad	Limpia las válvulas (1)
	Rodamientos desgastados	Reemplace los rodamientos (1)
	Temperatura del líquido de entrada demasiado alto	Reducir la temperatura del líquido
Sobrecalentamiento de la bomba	Funcionamiento de bomba alta presión	Reduzca la presión a la nominal. valores
	Correas de transmisión demasiado tensas	Restaurar la tensión correcta de la correa
	Polea o acoplamiento de transmisión. mala alineación	Restaurar la alineación correcta
agua en aceite	Juntas del pistón guía desgastadas	Reemplace las juntas (1)
	Alto porcentaje de humedad en aire	Cambie el aceite el doble de veces (como se indica en la "Rutina Tabla "Mantenimiento")
	juntas desgastadas	Reemplace las juntas (1)
Fugas de aceite en líneas de descarga debajo de la bomba	juntas desgastadas	Reemplace las juntas (1)
	Pistones desgastados	Reemplace los pistones (1)
Fugas de aceite en líneas de descarga debajo de la bomba	Juntas del pistón guía desgastadas	Reemplace las juntas (1)

(1) Operaciones que deben realizarse en un centro de servicio autorizado

## INEORMACIÓN GENERAL

### Procedimientos del servicio postventa

Para solicitar servicio posventa (en caso de mal funcionamiento o falla de la bomba, etc.), comuníquese con el centro de servicio más cercano o con el fabricante.

Al solicitar servicios postventa indicar siempre la placa de datos de la bomba. datos y el tipo de problema.

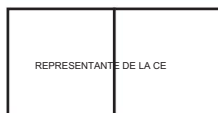
**\*Hay cambios menores en los números incluidos en el usuario. manual sin previo aviso.**

Fabricante: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Dirección: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

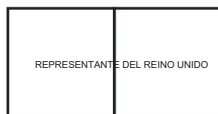
Importado a AUS: SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

Importado a EE. UU.: Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69, 60329 Fráncfort del Meno.



YH CONSULTING LIMITADO.

C/O YH Consulting Limited Oficina 147, Centurion House, London Road, Staines upon Thames, Surrey, TW18 4AX

**VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Soporte técnico y certificado de garantía  
electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



# VEVOR®

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### CIŚNIENIOWA POMPKA MYJKI

MODEL: QXB-1 / QXB-2 / QXB-3/GYB-1/GYB-2

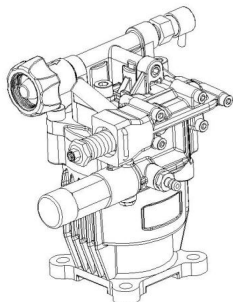
Nadal dokładamy wszelkich starań, aby zapewnić Państwu narzędzia w konkurencyjnej cenie. „Zaoszczędź o połowę”, „o połowę ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez nas przedstawiają jedynie szacunkową oszczędność, jaką możesz uzyskać kupując u nas określone narzędzia w porównaniu z głównymi najlepszymi markami i niekoniecznie oznaczają uwzględnienie wszystkich kategorii oferowanych narzędzi przez nas. Przypominamy, aby podczas składania zamówienia u nas dokładnie sprawdzić, czy faktycznie oszczędzasz połowę w porównaniu z czołowymi markami.

# VEVOR®

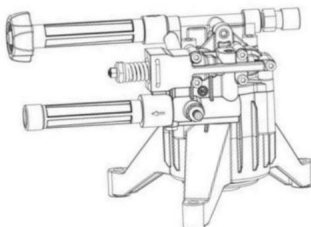
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

CIŚNIENIOWA POMPKA MYJKI

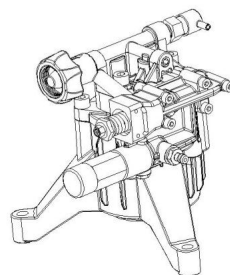
MODEL: QXB-1 / QXB-2 / QXB-3/GYB-1/GYB-2



QXB-1/GYB-2



QXB-2



QXB-3/GYB-1

POTRZEBUJESZ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego? Zapraszamy do kontaktu z nami:

Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

To jest oryginalna instrukcja. Przed przystąpieniem do obsługi prosimy o dokładne zapoznanie się ze wszystkimi instrukcjami. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od produktu, który otrzymałeś. Proszę wybaczyć nam, że nie będziemy ponownie informować Państwa, jeśli pojawią się jakieś aktualizacje technologii lub oprogramowania naszego produktu.



Ostrzeżenie — aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi.

## GENERALNY INFORMACJE

### Cel instrukcji

Producent udostępnił niniejszą instrukcję obsługi instrukcje i kryteria, których należy przestrzegać podczas instalacji, użytkowania i konserwacji pompy oznaczonej oznaczeniem na pokrywie.

Producent dostarcza oryginalną instrukcję w języku angielskim język.

Producent może dostarczyć oryginalną instrukcję w innych językach w odpowiedzi na wymagania ustawowe lub handlowe.

W przypadku sprzedaży pompy sprzedawca ma obowiązek przekazać niniejszą instrukcję nowemu właścicielowi wraz z urządzeniem.

Instrukcje są przeznaczone dla wykwalifikowanych, odpowiednio przeszkolonych operatorów, którzy przeprowadzić procedury instalacyjne i rutynową konserwację.

Aby uzyskać szybki dostęp do poruszanych tematów, zapoznaj się ze spisem treści.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji bez uprzedzenia chyba że zmiany dotyczą poziomu bezpieczeństwa pompy.

Nabywca musi upewnić się, że instalacja została zaprojektowana zgodnie z przepisami z instrukcjami zawartymi w tej instrukcji, wymogami ustawowymi i odpowiednie przepisy krajowe i lokalne.

Instrukcje techniczne zawarte w niniejszej „Instrukcji obsługi i instalacji” są następujące własnością producenta i należy je traktować jako poufne.

Mogą występować różnice pomiędzy ilustracjami a rzeczywistym stanem pompy konformacji, ale wszelkie takie różnice nie będą miały wpływu na klarowność instrukcje. W przypadku wątpliwości należy zwrócić się o niezbędne wyjaśnienia do producent.

Symbole pokazane i opisane poniżej służą do identyfikacji bezpieczeństwa ryzyko lub ważne informacje.

## Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie

Identyfikuje informacje lub procedury, których nieprzestrzeganie może spowodować stanowić poważne zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa.

## Ostrożność

Identyfikuje informacje lub procedury, których nieprzestrzeganie może spowodować stanowić zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa lub powodować szkody.

## Informacja

Wskazuje przydatne i ważne informacje lub procedury, które powinny zostać zastosowane mieć na uwadze.

## INEORMACJA TECHNICZNA

Specyfikacje produktu i lista pakowania			
Model	QXB-1/GYB-2 QXB-2		QXB-3/GYB-1
Ciśnienie robocze	3050 psi	2600 psi	2600 psi
Ciśnienie zamknięcia pistoletu	3500 psi	3000 psi	3300 psi
Ustawione fabrycznie ciśnienie	2400-2500 PSI	2400-2500 PSI	2400-2500 PSI
Dopasowana moc	6,5-7/KM	6,5-7/KM	6,5-7/KM
Maksymalny przepływ	2,5 GPM	2,5 GPM	2,5 GPM
Model adaptacyjny	196-230CC	196-230CC	196-230CC

## Dane techniczne

Dane techniczne i użytkowe znajdują się na okładce.

Obwód wlotowy pompy musi zawierać filtr o pojemności co najmniej dwukrotność wydajności pompy, która nie może powodować ograniczeń ani wysokości podnoszenia straty. Zalecany stopień filtracji to 50-80 mesh. Maksymalny podciśnienie dolotowe - 0,25 bar, mierzone na wlocie pompy.

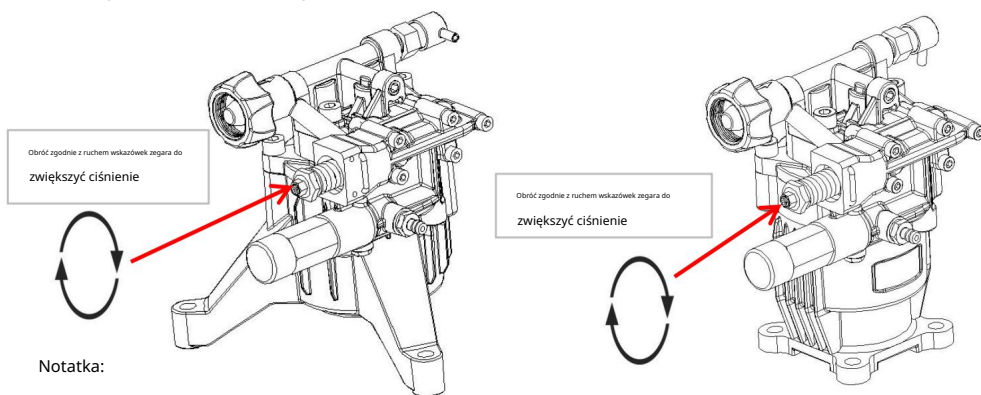
## Wymiary całkowite

Ilustracje przedstawiające wymiary całkowite znajdują się w załączniku załączniki.

## Środowiskowe ograniczenia operacyjne

Pompa działa prawidłowo w temperaturze otoczenia od 10 do 40°C, przy wilgotności względnej 80%.

Uwaga: Aby dopasować silniki o różnej mocy, zostanie ustawione fabrycznie ciśnienie mniejsze niż maksymalne ciśnienie znamionowe. Wystarczy wyregulować ograniczenie ciśnienia zawór, jeśli chcesz zwiększyć ciśnienie.



1. Obróć w prawo, aby zwiększyć ciśnienie.
2. Narzędzia do regulacji: klucz imbusowy 2,5 mm i klucz płaski 17 mm.

## UWAGA OBSŁUGA

1.

Przygotowanie Przed użyciem podłącz odpowiednią rurę wylotową, rurę wlotową, filtr pochłaniający wodę itp. i sprawdź, czy elementy mocujące i złącza rurowe nie są poluzowane.

Podłącz rury wlotowe i wylotowe pompy i zainstaluj urządzenie filtrujące o rozmiarze nie mniejszym niż 40 oczek/cal na końcu wlotowym, aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do pompy i zakłócaniu jej normalnej pracy.

2. Wyreguluj ciśnienie

Pompa została wyregulowana na ciśnienie znamionowe i nie ma potrzeby ponownej regulacji. Jeśli zachodzi potrzeba wyregulowania niskiego ciśnienia, należy najpierw włączyć pistolet myjki ciśnieniowej, a następnie za pomocą specjalnego przyrządu do regulacji ciśnienia wyregulować śrubę regulacji ciśnienia podczas natryskiwania tak, aby ciśnienie osiągnęło zadaną wartość i można było przystąpić do pracy.

### Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie

Nie kierować pistoletu natryskowego na ludzi, zwierzęta i sprzęt!

3. Środki ostrożności podczas stosowania

Podczas pracy należy pamiętać, że ciśnienie pompy nie powinno przekraczać ciśnienia maksymalnego; w przeciwnym razie należy obniżyć ciśnienie pompy, aby uniknąć uszkodzenia pompy w wyniku jej przeciążenia. Pompa przyjmuje wewnętrzną strukturę cofki. Gdy woda jest wyłączona, czas działania nie powinien przekraczać 90 sekund. Jeżeli przekracza 2 min, zaleca się wyłączenie urządzenia! Krople oleju lub wody podczas pracy są normalnym zjawiskiem, ale wyciek nie przekracza 1 ml/min (lub 10 kropli/min).

4. Obowiązująca okazja

Pompa ta nadaje się do czyszczenia wysokociśnieniowego i wszelkiego rodzaju zastosowań komercyjnych lub cywilnych wymagających wysokiego ciśnienia.

## 5. Medium i temperatura

Medium tłoczącym pompy serii KX jest czysta woda, a najwyższa temperatura wody na wlocie nie może przekraczać 40 °C. Zbyt wysoki dopływ wody temperatura spowoduje uszkodzenie pompy i wpłynie na żywotność pompa. W przypadku grupy pomp, która pracuje nieprzerwanie przez długi czas, nasze firma sugeruje zastosowanie pompy wspomagającej do dopływu wody. Przepływ znamionowy pompa wspomagająca ma co najmniej dwukrotność przepływu znamionowego pompy, oraz wydajność pompy wspomagającej powinna wynosić około 2-3 bary. Jeśli użytkownik dostarczy inne media inne niż czysta woda lub temperatura wody na wlocie jest wyższa niż 40°C w rzeczywistym użyciu, prosimy o kontakt z naszym odpowiednim personelem.

## 6. Maksymalne natężenie przepływu i maksymalne ciśnienie

Wartości przepływu i ciśnienia pompy podane w karcie technicznej tabela parametrów opisuje maksymalną wydajność pompy. The maksymalna prędkość obrotowa i stosowane wartości ciśnienia nie mogą przekraczać ich ustawić wartość.

## 7. Wybór mocy

Pompa serii KX napędzana jest silnikiem benzynowym. Wybierając moc, wartość mocy jest wyższa niż ustawione parametry, aby zapewnić wydajność pompy.

## Nadużycia

Nie uruchamiać pompy do czasu instalacji lub maszyny, w której się znajduje została uznana za zgodną z odpowiednimi przepisami krajowymi i lokalne wymagania prawne.

Nie używać pompy w atmosferze potencjalnie wybuchowej.

Nie należy używać pompy do cieczy łatwopalnych, toksycznych lub żrących lub zawierających: nieodpowiednia gęstość. Nie należy spożywać płynów o wyższej temperaturze określone w danych technicznych.

Nie używać pompy do dostarczania wody pitnej.

Nie stosować pompy do produktów przeznaczonych do spożycia przez ludzi.

Nie stosować pompy do produktów farmaceutycznych.

Ryzyko resztkowe

Nawet jeśli przepisy bezpieczeństwa i informacje zawarte w instrukcji są takie spełnione, ryzyko szczątkowe opisane poniżej nadal występuje w trakcie użycie pompy.

- Zagrożenie termiczne: W zależności od temperatury pompowanej cieczy, pompa może podczas pracy osiągać wysokie temperatury. Projektant instalacja musi zatem o tym pamiętać i zapewnić odpowiednie środki ostrożności i znaki ostrzegawcze dla personelu.

## KONSERWACJA I KONSERWACJA

1. Pompy i rury wodociągowe nieużywane przez dłuższy czas.

A. Uruchomić pompę z czystą wodą na kilka minut.

B. Po wyłączeniu źródła wody, uruchom pompę na 10 sekund i opróżnić pompę i rurociąg z wody, aby zapobiec osadzaniu się kamienia.

C. Wysuszyć pompę sprężonym powietrzem.

D. Podjąć odpowiednie środki ochronne, aby uniknąć wpływu na środowisko. mi. Użyj wody z kranu, aby uruchomić ją na 2 minuty, aż do wyczerpania się wody w broni. Jeśli tam nie ma wody, zatrzymaj się, aby sprawdzić.

\* Wybierając silnik benzynowy jako moc należy zwrócić uwagę na ilość oleju silnika benzynowego przed każdym uruchomieniem.

\* Jeżeli wydajność pompy ulegnie znacznemu zmniejszeniu, należy to zrobić natychmiast utrzymany.

\* Ciągły czas pracy, temperatura wody i czystość wody wszystkie wpływają na wydajność pompy, dzięki czemu użytkownicy mogą dostosować czas konserwacji w zależności od rzeczywistej sytuacji użytkownika.

2. Przegląd i naprawa

A. Często sprawdzaj, czy część łącząca nie jest luźna.



B. Wyciekanie oleju lub wody z ruchomego uszczelnienia podczas pracy jest zjawiskiem normalnym, ale ilość kapania nie przekracza 1 ml/min (lub 10 kropli/min); w przeciwnym razie należy wymienić uszczelkę olejową lub uszczelkę wodną.

## INFORMACJA BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Większość wypadków i urazów w miejscu pracy wynika z nieostrożności i nieprzestrzeganie zdrowego rozsądku i zasad bezpieczeństwa.

W większości przypadków wypadków można uniknąć, przewidując ich możliwe przyczyny i postępować z należyłą ostrożnością i uwagą.

Najlepszym zabezpieczeniem jest ostrożny operator, który przestrzega zasad Wypadki.

Przed instalacją i użytkowaniem pompy operatorzy i inny personel muszą przeczytać i zrozumieć instrukcje zawarte w dołączonej instrukcji oraz szczegóły projektu instalacji.

Nie wolno manipulować, rozbrajać ani omijać urządzeń zabezpieczających, ponieważ może to spowodować powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa. Nie uwalniaj substancji zanieczyszczających środowisko.

Utylizować odpady zgodnie z wymogami ustawowymi.

Przed wykonaniem jakiegokolwiek procedury należy zastosować odpowiednie środki bezpieczeństwa zgodnie z odpowiednimi ustawowymi wymogami bezpieczeństwa pracy i przestrzegać przepisów bezpieczeństwa zawartych w instrukcji.

## INSTRUKCJA INSTALACJI

Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące instalacji

Należy podjąć wszelkie możliwe środki ostrożności, aby umożliwić montaż pompy w sposób bezpieczny i pozbawiony ryzyka.

Podczas projektowania należy wziąć pod uwagę wszystkie fazy instalacji maszynę lub instalację, w której pompa ma zostać zainstalowana.

Projekt musi uwzględniać wszystkie punkty mocowania i środki przenoszenia źródeł energii oraz urządzeń ochronnych i zabezpieczających wymaganych przez odpowiednie przepisy, aby zapobiec ryzyku obrażeń.

Ogólne wytyczne dotyczące podłączenia do sieci wodociągowej

Podłączenie pompy do źródła wody można wykonać na jeden z podanych sposobów poniżej.

Podłączenie do sieci wodociągowej.

Podłączenie do zbiornika (zasilanie grawitacyjne).

Podłączenie do pompy zewnętrznej (zasilanie wymuszone).

Poniższe wymagania muszą być spełnione dla wszystkich typów połączeń.

- 1) Pompa musi być zasilana za pomocą odpowiedniego, odpornego na zgniecenie węża średnica króćca wlotowego pompy (patrz „Dane techniczne”).
- 2) Wąż nie może mieć żadnych ograniczeń ani załamań.
- 3) Na wlocie pompy należy zainstalować odpowiedni filtr (patrz „Dane techniczne Dane”).
- 4) Wszystkie połączenia pomiędzy złączkami i przewodem ssącym muszą być uszczelnione aby pompa nie zasysała powietrza.
- 5) Przyłącza i rury muszą być dostosowane do ciśnienia roboczego oraz wydajność pompy i muszą być zgodne z odpowiednimi przepisami regulamin.
- 6) Aby zapewnić bezpieczeństwo pracy, należy zainstalować odpowiedni zawór nadmiarowy (zawór obejściowy) dla danych technicznych pompy i z odpowiednim ustawieniem za nią pompa.
- 7) Przewód spustowy zaworu nadmiarowego nie może być nigdy podłączony do wlotu pompy linia.
- 8) Zamontować tłumik ciśnienia za pompą, aby zminimalizować ciśnienie efekt uderzenia wodnego w rurociągu dostawczym.

Podłączenie do sieci wodociągowej

Połączenie musi być zgodne z podanymi zaleceniami.

Sieć wodociągowa musi mieć przepływ dwukrotnie większy od znamionowego pompy wydajność i ciśnienie 2-3 bary.

## INSTRUKCJA UŻYCIA

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa stosowania

Przed uruchomieniem operator musi wykonać niezbędne czynności zabezpieczające sprawdza.

W przypadku nieszczelności przewodów pod ciśnieniem należy zatrzymać pompę na godz raz i usunąć przyczynę wycieku. Nie uruchamiaj pompy powyżej limitów określonych przez producenta w celu zwiększenia jego wydajności.

Jeśli system ma zostać wyłączony przy temperaturze otoczenia zbliżonej do 0°C, uruchom pompę bez wody na 10 sekund do końca rurociąg tłoczny otwarty w celu opróżnienia układu i pompy z wody oraz zapobiec tworzeniu się lodu.

## KONSERWACJA KONSTRUKCJI

Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące konserwacji

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy rozhermetyzować instalację wodną i odizolować pompę od wszelkich źródeł energii.

Po zakończeniu pracy, przed ponownym uruchomieniem pompy, sprawdź, czy nie narzędzia, szmaty lub inne materiały zostały pozostawione w pobliżu ruchomych części lub w strefach niebezpiecznych.

Wymień nadmiernie zużyte elementy na oryginalne części i stosować smary zalecane przez producenta.

Zużyte elementy i smary należy utylizować zgodnie z przepisami z odpowiednimi wymogami ustawowymi.

Przeprowadzaj rutynowe procedury konserwacji określone przez producenta, aby pompa była bezpieczna i dobrze działała.

## KONSERWACJA KONSTRUKCJI

### Kontrola mocowania pompy

Sprawdź, czy śruby mocujące pompę nie są poluzowane.

W razie potrzeby dokręć je momentem napędowym podanym w projekcie instalacji.

### Kontrola połączeń i rur

- Sprawdź połączenia pod kątem wycieków.

Wycieki można zazwyczaj usunąć poprzez odpowiednie dokręcenie połączeń.

W przypadku zauważenia nieszczelności na połączeniach rurociągów dolotowych należy naprawić uszczelki.

- Sprawdź węże.

Jeżeli rury wykazują oznaki starzenia, pęknięcia, pęcznienia, ocierania itp., należy je wymienić.

### Kontrola filtra

- Sprawdź wkład filtra.

Jeśli wkład filtra jest zanieczyszczony lub uszkodzony, należy zapoznać się z instrukcją producenta filtra, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat przywracania wkładu filtra do pierwotnego stanu filtrowania.

## Ostrzeżenie

Podczas wymiany głównego i dodatkowego uszczelnienia wodnego nałóż smar na tłoczysko.

Podczas konserwacji należy używać oryginalnych akcesoriów!

## DEBUGOWANIE

Problem	Przyczyna	Zaradzić
Pompa nie dotrzeć do określony ciśnienia	Pompa zasysa powietrze	Przywróć szczelność linia dolotowa
	Niewystarczające natężenie przepływu wlotowego	Zwiększ rozmiar rurociągów wlotowych
		Usuń wszelkie załamania z rur
		Zwiększ wydajność filtra lub oczyścić wkład filtra
		Zwiększ obroty do prędkości znamionowej
	Zużyte zawory dolotowe i tłoczne	Wymień zawory(1)
	Zużyte gniazdo zaworu obejściowego	Wymienić zawór
	Zużyte uszczelki	Wymiana uszczeltek(1)
Nieodpowiednia, zużyta dysza	Wymienić dyszę	
Nieregularny różnice w ciśnienie	Zużyte zawory dolotowe i tłoczne	Wymień zawory(1)
	Zawory zablokowane przez brud	Wyczyść zawory(1)
	Powietrze jest zasysane do układu	Przywróć szczelność wlotu połączenia rurociągowe
	Zużyte uszczelki	Wymiana uszczeltek(1)
Wibracje włączone kobza	Zawory się zacięły	Wymień zawory(1)
	Awaria zaworu obejściowego	Wymienić zawór obejściowy
	Przewód zrzutowy zaworu obejściowego też jest mały	Zwiększ rozmiar zaworu obejściowego linia zrzutu
	Tłumik ciśnieniowy płaski	Przywróć amortyzator ciśnienia do prawidłowego stanu presja inflacyjna
	Pompa zasysa powietrze	Przywróć szczelność linia dolotowa
Spadek ciśnienia	Dysza zużyta	Wymienić dyszę
	Zużyte zawory wlotowe i/lub tłoczne	Wymienić zawory(1)
	Zawory zablokowane przez brud	Wyczyść zawory(1)
	Zużyte gniazdo zaworu obejściowego	Wymienić zawór
	Zużyte uszczelki	Wymienić uszczelki (1)

(1) Czynności, które należy wykonać w autoryzowanym centrum serwisowym

## PROBLEMOWE ROZWIĄZANIE

Problem	Przyczyna	Zaradzić
Pompa głośna	Powietrze jest zasysane do system	Przywróć szczelność wlotu połączenia rurociągowego
	Zawór wlotowy i/lub tłoczny sprężyny pęknięte lub zapadnięte	Wymienić zawory (1)
	Zawory zablokowane przez brud	Wyczyścić zawory (1)
	Zużyte łożyska	Wymienić łożyska (1)
	Temperatura cieczy na wlocie za wysoko	Zmniejsz temperaturę cieczy
Przegrzanie pompy	Wysoka praca pompy ciśnienie	Zmniejsz ciśnienie do znamionowej wartości
	Pasy napędowe są zbyt napięte	Przywróć prawidłowe napięcie paska
	Koło pasowe lub sprzęgło napędowe ustawienie słabe	Przywróć prawidłowe ustawienie
Woda w oleju	Zużyte uszczelki tłoka prowadzącego	Wymienić uszczelki (1)
	Wysoki procent wilgotności w powietrze	Zmieniaj olej dwa razy częściej (jak stwierdzono w „Rutine Tabela konserwacji”)
	Zużyte uszczelki	Wymienić uszczelki (1)
Wycieki oleju z przewodów zrzutowych pod pompą	Zużyte uszczelki	Wymienić uszczelki (1)
	Zużyte tłoki	Wymienić tłoki (1)
Wycieki oleju z przewodów zrzutowych pod pompą	Zużyte uszczelki tłoka prowadzącego	Wymienić uszczelki (1)

(1) Czynności, które należy wykonać w autoryzowanym centrum serwisowym

## INFORMACJA OGÓLNA

### Procedury obsługi posprzedażnej

Aby skorzystać z serwisu posprzedażowego (w przypadku nieprawidłowego działania lub awarii pompy itp.), należy skontaktować się z najbliższym centrum serwisowym lub producentem.

Zgłaszając się do serwisu posprzedażowego, należy zawsze podawać tabliczkę znamionową pompy danych i rodzaju problemu.

**\*Istnieją drobne zmiany w liczbach zawartych w użytkowniku instrukcji bez uprzedzenia.**

Producent: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adres: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, szanghaj 200000 CN.

Import do AUS: SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australii

Import do USA: Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

REP	ZENT KE
-----	---------

E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt nad Menem.

REPUBLIKA	Wielkiej Brytanii
-----------	-------------------

YH CONSULTING SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ.

C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

**VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



# VEVOR<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **HOGEDRUKREINIGINGSPOMP**

**MODEL: QXB-1 / QXB-2 / QXB-3/GYB-1/GYB-2**

We blijven ons inzetten om u gereedschap tegen een concurrerende prijs te bieden.

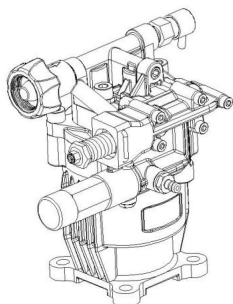
'Bespaar de helft', 'Halve prijs' of andere soortgelijke uitdrukkingen die door ons worden gebruikt vertegenwoordigen slechts een schatting van de besparingen die u zou kunnen profiteren als u bepaalde gereedschappen bij ons koopt in vergelijking met de grote topmerken en betekenen niet noodzakelijkerwijs dat ze alle aangeboden categorieën gereedschappen dekken. door ons. U wordt er vriendelijk aan herinnerd om bij het plaatsen van een bestelling bij ons zorgvuldig te verifiëren of u daadwerkelijk de helft bespaart in vergelijking met de grote topmerken.

# VEVOR®

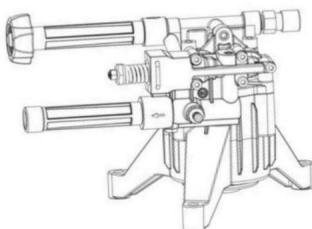
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

HOGEDRUKREINIGINGSPOMP

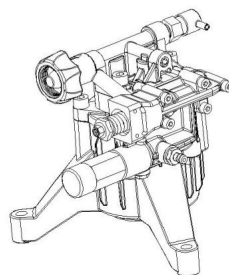
MODEL: QXB-1 / QXB-2 / QXB-3/GYB-1/GYB-2



QXB-1/GYB-2



QXB-2



QXB-3/GYB-1

**HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!**

Heeft u productvragen? Technische ondersteuning nodig? Neem gerust contact met ons op:

**Technische ondersteuning en e-  
garantiecertificaat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Dit is de originele instructie. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u ermee aan de slag gaat. VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze gebruikershandleiding voor. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u heeft ontvangen. Vergeef ons alstublieft dat we u niet opnieuw informeren als er technologie- of software-updates zijn voor ons product.



**Waarschuwing-Om** het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de volgende instructies lezen  
gebruiksaanwijzing zorgvuldig.

## ALGEMEEN INEORMATLON

### Doel van de handleiding

De fabrikant heeft deze handleiding ter beschikking gesteld voor de bediening instructies en de criteria waaraan moet worden voldaan bij installatie, gebruik en het onderhouden van de pomp, geïdentificeerd door de aanduiding op het deksel. De fabrikant levert de originele instructies in het Engels taal.

De fabrikant kan de originele instructies in andere talen verstrekken als reactie op wettelijke of commerciële vereisten.

Als de pomp wordt verkocht, moet de verkoper deze handleiding aan de nieuwe eigenaar doorgeven samen met het apparaat.

De instructies zijn bedoeld voor ervaren, goed opgeleide operators die voer de installatie- en routineonderhoudsprocedures uit.

Raadpleeg de inhoudsopgave voor snelle toegang tot de behandelde onderwerpen.

De fabrikant behoudt zich het recht voor om de handleiding zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen tenzij de wijzigingen betrekking hebben op het veiligheidsniveau van de pomp.

De koper dient ervoor te zorgen dat de installatie overeenkomstig is ontworpen met de instructies in deze handleiding, wettelijke vereisten en de relevante nationale en lokale regelgeving.

De technische instructies in deze "Gebruiks- en installatiehandleiding" zijn de eigendom van de fabrikant en moet als vertrouwelijk worden behandeld.

Er kunnen verschillen zijn tussen de afbeeldingen en de werkelijke pomp conformatie, maar dergelijke verschillen hebben geen invloed op de helderheid van de instructies. Vraag bij twijfel de nodige uitleg aan de fabrikant.

De hieronder weergegeven en beschreven symbolen worden gebruikt om de veiligheid te identificeren risico's of belangrijke informatie.

**Gevaar-waarschuwing**

Identificeert informatie of procedures waarvan het niet naleven mogelijk is vormen een ernstige bedreiging voor de gezondheid en veiligheid.

**Voorzichtigheid**

Identificeert informatie of procedures waarvan het niet naleven mogelijk is een bedreiging vormen voor de gezondheid en veiligheid of schade veroorzaken.

**Informatie**

Identificeert nuttige en belangrijke informatie of procedures die zouden moeten worden uitgevoerd in gedachten gehouden.

**TECHNISCHE INFORMATIE**

Productspecificaties en paklijst			
Model	QXB-1/GYB-2 QXB-2		QXB-3/GYB-1
Werkdruk	3050 PSI	2600 PSI	2600 PSI
Sluitdruk pistool	3500 PSI	3000 PSI	3300 PSI
Fabriek ingestelde druk	2400-2500 PSI	2400-2500 PSI	2400-2500 PSI
Bijpassende paardenkracht	6,5-7/pk	6,5-7/pk	6,5-7/pk
Maximale stroom	2,5 GPM	2,5 GPM	2,5 GPM
Adaptief model	196-230CC	196-230CC	196-230CC

## Technische gegevens

De technische en prestatiegegevens staan vermeld op de omslag.

Het aanzuigcircuit van de pomp moet een filter bevatten met minimaal een capaciteit tweemaal de opvoersnelheid van de pomp, die geen beperkingen of opvoerhoogte mag veroorzaken verliezen. De aanbevolen filtratiegraad is 50-80 mesh. Maximaal inlaatvacuüm - 0,25 bar, gemeten bij de pompinlaat.

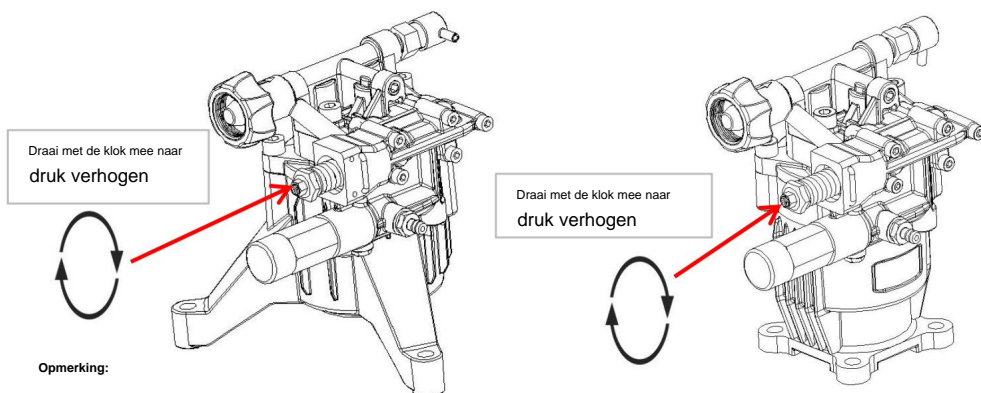
## Totale afmetingen

De afbeeldingen met de totale afmetingen zijn te vinden in de bijlagen.

## Omgevingsbedrijfslimieten

De pomp werkt correct bij een omgevingstemperatuur tussen 10 en 40°C, met een relatieve vochtigheid van 80%.

**Opmerking: Om motoren met verschillend vermogen aan te passen, zal de in de fabriek ingestelde druk gelijk zijn lager dan de nominale maximale druk. Pas gewoon de drukbegrenzing aan klep als u de druk moet verhogen.**



1. Draai met de klok mee om de druk te verhogen.
2. Afstelgereedschap: 2,5 mm inbussleutel en 17 mm steeksleutel.

## WERKINGSKENNISGEVING

1.

**Voorbereiden** Sluit vóór gebruik de bijpassende uitlaatpijp, inlaatpijp, waterabsorptiefilter enz. aan en controleer of de bevestigingen en pijpverbindingen los zitten.

Sluit de inlaat- en uitlaatleidingen van de pomp aan en installeer een filterapparaat van niet minder dan 40 mesh/inch aan het inlaatuiteinde om te voorkomen dat vuil de pomp binnendringt en de normale werking van de pomp beïnvloedt.

### 2. Pas de druk aan

De pomp is afgesteld op de nominale druk en u hoeft deze niet opnieuw af te stellen. Als u de lage druk moet aanpassen, moet u eerst het hogedrukreinigerpistool inschakelen en vervolgens het speciale drukregelgereedschap gebruiken om de drukregelschroef tijdens het spuiten aan te passen, zodat de druk de vooraf bepaalde waarde bereikt en u kunt beginnen te werken.

## Gevaar-waarschuwing

**Richt het spuitpistool niet op mensen, dieren en apparatuur!**

### 3. Voorzorgsmaatregelen bij gebruik

Houd er tijdens het werken rekening mee dat de druk van de pomp de maximale druk niet mag overschrijden; anders moet de pompdruk worden verlaagd om schade aan de overbelasting van de pomp te voorkomen. De pomp heeft een interne binnenwaterstructuur. Wanneer het water is uitgeschakeld, mag de bedrijfstijd niet langer zijn dan 90 seconden. Als het langer duurt dan 2 minuten, wordt aanbevolen om de apparatuur uit te schakelen! Het is normaal dat er tijdens het gebruik olie of water druppelt, maar de lekkage bedraagt niet meer dan 1 ml/min (of 10 druppels/min).

### 4. Toepasselijke gelegenheid

Deze pomp is geschikt voor hogedrukreiniging en allerlei commerciële of civiele hogedrukgelegenheden.

## 5. Medium en temperatuur

Het transportmedium van de pomp uit de KX-serie is helder water. Hoogste waterinlaattemperatuur mag niet hoger zijn dan 40°C. Te hoge inlaatwatertemperatuur zal schade aan de pomp veroorzaken en de levensduur ervan beïnvloeden de pomp. Voor de pompgroep die langdurig continu draait, onze bedrijf stelt voor om de boosterpomp te gebruiken voor het inlaatwater. De nominale stroom van de boosterpomp heeft minimaal tweemaal het nominale debiet van de pomp, en de het uitgangsvermogen van de boosterpomp moet ongeveer 2-3 bar zijn. Als de gebruiker levert andere media dan schoon water of de temperatuur van het inlaatwater is hoger dan 40°C bij feitelijk gebruik, neem dan contact op met ons relevante personeel.

## 6. Maximaal debiet en maximale druk

De stroom- en drukwaarden van de pomp aangegeven in de technische gegevens parametertabel beschrijft de maximale prestaties van de pomp. De maximale rotatiesnelheid en gebruikte drukwaarden mogen hun waarden niet overschrijden ingestelde waarde.

## 7. Vermogensselectie

De pomp uit de KX-serie wordt aangedreven door een benzinemotor. Bij het kiezen van het vermogen, de vermogenswaarde is hoger dan de ingestelde parameters om de prestaties van de pomp.

## Misbruik

Stel de pomp **pas** in bedrijf in de fabriek of machine waarin deze zich bevindt opgenomen is verklaard in overeenstemming met de relevante nationale en lokale wettelijke vereisten.

Gebruik de pomp **niet** in een potentieel explosieve atmosfeer.

Gebruik de pomp **niet** voor ontvlambare, giftige of bijtende vloeistoffen of vloeistoffen met ongeschikte dichtheid. Neem geen vloeistoffen op bij temperaturen hoger dan deze gespecificeerd in de technische gegevens.

Gebruik de pomp **niet** voor de drinkwatervoorziening.

Gebruik de pomp **niet** op producten voor menselijke consumptie.

Gebruik de pomp **niet** op farmaceutische producten.

### **Resterende risico's**

Zelfs als de veiligheidsvoorschriften en informatie in de handleiding niet correct zijn, wordt nageleefd, is het hieronder beschreven restrisico nog steeds aanwezig tijdens de gebruik van de pomp.

- **Thermisch gevaar:** Afhankelijk van de temperatuur van de verpompte vloeistof, de pomp kan tijdens bedrijf hoge temperaturen bereiken. De ontwerper van de installatie moet hier dus rekening mee houden en de juiste voorzieningen bieden maatregelen en waarschuwingssignalen voor het personeel.

## **ONDERHOUD EN ONDERHOUD**

### **1. Pompen en waterleidingen gedurende langere tijd stil laten staan.**

A. Laat de pomp een paar minuten draaien met schoon water.

B. Nadat u de waterbron hebt uitgeschakeld, laat u de pomp gedurende 10 seconden draaien, en  
Leeg het water in de pomp en pijpleiding om kalkaanslag te voorkomen.

C. Föhn de pomp droog met perslucht.

D. Neem passende beschermende maatregelen om gevolgen voor het milieu te voorkomen. e.

Laat het kraanwater 2 minuten lopen totdat het pistool geen water meer heeft. Als er  
is er geen water, stop dan even om te controleren.

\*  
Controleer bij het kiezen van de benzinemotor als vermogen de hoeveelheid olie  
van de benzinemotor vóór elke start.

\*  
Wanneer de pompprestaties aanzienlijk zijn verminderd, zal dit het geval zijn  
onmiddellijk gehandhaafd.

\* Continue werktijd, watertemperatuur en zuiverheid van water  
hebben allemaal invloed op de prestaties van de pomp, zodat gebruikers de prestaties kunnen aanpassen  
onderhoudstijd volgens de werkelijke gebruikssituatie.

### **2. Inspectie en reparatie**

A. Controleer vaak of het verbindingsdeel los zit.



B. Het is normaal dat de bewegende afdichting tijdens bedrijf olie of water laat vallen, maar de druppelhoeveelheid bedraagt niet meer dan 1 ml/min (of 10 druppels/min); anders moet de oliekeerring of waterkeerring worden vervangen.

## VEILIGHEIDSINFORMATIE

### Algemene veiligheidsregels

De meeste ongevallen en verwondingen op de werkplek worden veroorzaakt door onzorgvuldigheid en het niet naleven van de regels van gezond verstand en veiligheid.

In de meeste gevallen kunnen ongelukken worden vermeden door de mogelijke ongelukken te voorspellen oorzaken en gaat met de nodige zorg en aandacht te werk.

Een zorgvuldige operator die de regels volgt, is de beste garantie tegen ongelukken.

Voordat de pomp wordt geïnstalleerd en gebruikt, moeten de operators en ander personeel dit doen lees en begrijp de instructies in de meegeleverde handleiding en de details van het installatieontwerp.

Knoei niet met de veiligheidsvoorzieningen, schakel ze niet uit of omzeil ze, aangezien dit kan gebeuren ernstige bedreigingen voor de gezondheid en veiligheid veroorzaken. Laat geen verontreinigende stoffen vrij in het milieu.

Voer afval af in overeenstemming met de wettelijke vereisten.

Voordat u enige procedure uitvoert, dient u passende veiligheidsmaatregelen te treffen in overeenstemming met de relevante wettelijke arbeidsveiligheidseisen en houd u aan de veiligheidsvoorschriften in de handleiding.

## INSTALLATIE-INSTRUCTIES

### Veiligheidsaanbevelingen voor installatie

Neem alle mogelijke voorzorgsmaatregelen om de pomp op een veilige en risicovrije manier te kunnen installeren.

Bij het ontwerpen van de installatie moet met alle installatiefasen rekening worden gehouden machines of installaties waarin de pomp moet worden geïnstalleerd.

Het ontwerp moet rekening houden met alle bevestigingspunten, de transmissiemiddelen van de energiebronnen, en de beschermende en veiligheidsvoorzieningen die vereist zijn de relevante regelgeving om het risico op letsel te voorkomen.

### **Algemene richtlijnen voor de watertoevoeraansluiting**

De watertoevoeraansluiting van de pomp kan op één van de genoemde manieren tot stand worden gebracht onderstaand.

Aansluiting op de waterleiding.

Aansluiting op een tank (zwaartekrachttoevoer).

Aansluiting op een externe pomp (dwangvoeding).

Voor alle soorten aansluitingen moet aan de volgende eisen worden voldaan.

- 1) De pomp moet worden gevoed door middel van een geschikte drukvaste slang diameter voor de inlaataansluiting van de pomp (zie "Technische gegevens").
- 2) Er mogen geen beperkingen of knikken in de slang zitten.
- 3) Bij de pompinlaat moet een geschikt filter worden geïnstalleerd (zie "Technisch Gegevens").
- 4) Alle verbindingen tussen de verbindingen en de aanzuigleiding moeten afgedicht zijn om te voorkomen dat de pomp lucht aanzuigt.
- 5) De aansluitingen en leidingen moeten geschikt zijn voor de werkdruk en de pompopbrengst en moeten voldoen aan de relevante regelgeving.
- 6) Om de bedrijfsveiligheid te garanderen, installeert u een geschikte ontlastklep (omloopklep) voor de technische gegevens van de pomp en met een geschikte instelling stroomafwaarts ervan de pomp.
- 7) De afvoerleiding van de ontlastklep mag nooit op de pompinlaat worden aangesloten lijn.
- 8) Installeer een drukdemper stroomafwaarts van de pomp om de druk te minimaliseren waterslageffect in de aanvoerleiding.

### **Aansluiting op de waterleiding**

De aansluiting moet voldoen aan de gegeven aanbevelingen.

Het leidingwatersysteem moet een debiet hebben dat tweemaal zo groot is als het nominale vermogen van de pomp leveringsnelheid en een druk van 2-3 bar.

## **GEBRUIKSAANWIJZING**

### **Veiligheidsaanbevelingen voor gebruik**

**Vóór het opstarten moet de operator de nodige veiligheidsmaatregelen treffen cheques.**

**In geval van lekkage uit de onder druk staande leidingen, zet u de pomp stil één keer en verwijder de oorzaak van het lek. Bedien de pomp niet boven de door de fabrikant gestelde limieten om de prestaties te verbeteren.**

**Als het systeem moet worden uitgeschakeld terwijl de omgevingstemperatuur dichtbij is 0°C, laat de pomp gedurende 10 seconden zonder water draaien met het uiteinde van de leveringspijpleiding open om het systeem te legen en water te pompen voorkomen dat er ijs ontstaat.**

## **ONDERHOUD IN STRUCTIES**

### **Veiligheidsaanbevelingen voor onderhoud**

**Voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert, moet u het watersysteem drukloos maken en isoleer de pomp van alle energiebronnen.**

**Als de werkzaamheden zijn voltooid, controleer dan voordat u de pomp opnieuw opstart of nee gereedschap, voden of andere materialen in de buurt van bewegende delen zijn achtergelaten of in gevaarlijke zones.**

**Vervang overmatig versleten onderdelen door originele onderdelen en gebruik de door de fabrikant aanbevolen smeermiddelen.**

**Voer de versleten onderdelen en smeermiddelen overeenkomstig af met de relevante wettelijke eisen.**

**Voer de routineonderhoudsprocedures uit die zijn gespecificeerd door de fabrikant om ervoor te zorgen dat de pomp veilig blijft en goed presteert.**

## ONDERHOUD IN STRUCTIES

### **Inspecteren van de pompbevestiging**

Controleer of de bevestigingsschroeven van de pomp niet loszitten.

Draai ze indien nodig vast met het aandrijfkoppel vermeld in het installatieontwerp.

### **Inspecteren van de aansluitingen en leidingen**

#### **- Controleer de aansluitingen op lekkage.**

Lekkages kunnen normaal gesproken worden verholpen door de verbindingen goed aan te draaien.

Als er lekkages bij de aansluitingen van de inlaatleiding worden opgemerkt, moeten de afdichtingen worden gerepareerd.

#### **- Inspecteer de slangen.**

Als de leidingen tekenen van veroudering, breuk, zwelling, wrijving enz. vertonen, moeten ze worden vervangen.

### **Het filter inspecteren**

#### **- Inspecteer het filterpatroon.**

Als de filterpatroon vervuild of beschadigd is, raadpleeg dan de instructies van de filterfabrikant voor meer informatie over hoe u de filterpatroon in de oorspronkelijke filterconditie kunt herstellen.

### **Waarschuwing**

**Breng bij het vervangen van het hoofd- en secundaire waterslot vet aan op de plunjerstang.**

**Gebruik tijdens het onderhoud de originele accessoires!**

## DEBUGEN

Probleem	Oorzaak	Remedie
<b>Pomp niet bereiken de gespecificeerd druk</b>	Pomp zuigt lucht	Herstel de dichtheid van de inlaat lijn
	Inlaatdebiet onvoldoende	Vergroot de grootte van de inlaatpijpleidingen
		Verwijder eventuele knikken uit de leidingen
		Vergroot de filtercapaciteit of reinig de filterpatroon
		Verhoog het toerental tot het nominale toerental
	Versleten inlaat- en perskleppen	Vervang de kleppen(1)
	Bypassklepzitting versleten	Vervang de klep
	Versleten pakkingen	Vervang de pakkingen(1)
Ongeschikt, versleten mondstuk	Vervang het mondstuk	
<b>Onregelmatig variaties in druk</b>	Versleten inlaat- en perskleppen	Vervang de kleppen(1)
	Kleppen geblokkeerd door vuil	Reinig de kleppen(1)
	Lucht wordt in een systeem gezogen	Herstel de dichtheid van de inlaat pijpleidingverbindingen
	Versleten pakkingen	Vervang de pakkingen(1)
<b>Trillingen op pijpen</b>	Kleppen zitten vast	Vervang de kleppen(1)
	Storing bypassklep	Vervang de omloopklep
	De dumpleiding van de bypassklep is dat ook klein	Vergroot de grootte van de omloopklep dump lijn
	Drukdemper plat	Herstel de drukdemper om te corrigeren inflatie druk
	Pomp zuigt lucht	Herstel de dichtheid van de inlaat lijn
<b>Drukval</b>	Mondstuk versleten	Vervang het mondstuk
	Versleten inlaat- en/of perskleppen	Vervang de kleppen(1)
	Kleppen geblokkeerd door vuil	Reinig de kleppen(1)
	Bypassklepzitting versleten	Vervang de klep
	Versleten pakkingen	Vervang de pakkingen (1)

(1) Handelingen die moeten worden uitgevoerd bij een erkend servicecentrum

## TRQUBLE SHKOTING

Probleem	Oorzaak	Remedie
Pomp maakt lawaai	Lucht wordt in de gezogen systeem	Herstel de dichtheid van de inlaat pijpleidingverbindingen
	Inlaat- en/of persklep veren zijn gebroken of ingezakt	Vervang de kleppen (1)
	Kleppen geblokkeerd door vuil	Maak de kleppen schoon (1)
	Versleten lagers	Vervang de lagers (1)
	Temperatuur van de inlaatvloeistof te hoog	Verlaag de vloeistoftemperatuur
Pomp oververhit	Hoge pompwerking druk	Verlaag de druk tot de nominale druk waarden
	Aandrijfriemen te strak	Herstel de juiste riemspanning
	Katrol- of aandrijfkoppeling uitlijning slecht	Herstel de juiste uitlijning
Water in olie	Pakkingen van geleidingszuigers versleten	Vervang de pakkingen (1)
	Hoog vochtigheidspercentage in lucht	Ververs de olie twee keer zo vaak (zoals vermeld in de "Routine Onderhoud" tabel)
	Versleten pakkingen	Vervang de pakkingen (1)
Er lekt olie uit dumpleidingen onder de pomp	Versleten pakkingen	Vervang de pakkingen (1)
	Versleten zuigers	Vervang de zuigers (1)
Er lekt olie uit dumpleidingen onder de pomp	Pakkingen van geleidingszuigers versleten	Vervang de pakkingen (1)

(1) Handelingen die moeten worden uitgevoerd bij een erkend servicecentrum

## ALGEMENE INEORMATIE

### Serviceprocedures na verkoop

Als u de klantenservice wilt aanvragen (in geval van een defect of defect aan de pomp, enz.), neemt u contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum of de fabrikant.

Wanneer u om service na verkoop vraagt, vermeld dan altijd het typeplaatje van de pomp gegevens en het soort probleem.

\*Er zijn kleine wijzigingen in de nummers die in de gebruiker zijn opgenomen handleiding zonder voorafgaande kennisgeving.

**Fabrikant:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adres:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Geïmporteerd naar AUS:** SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australië

**Geïmporteerd naar de VS:** Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Kantoor 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technische ondersteuning en e-  
garantiecertificaat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Teknisk support och e-garanticertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **TRYCKSVÄTTARPUMP**

**MODELL: QXB-1 / QXB-2 / QXB-3/GYB-1/GYB-2**

Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser.

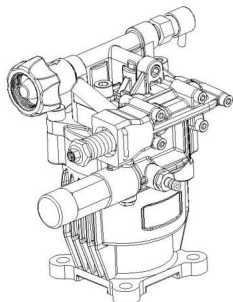
"Spara hälften", "halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar bara en uppskattning av besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss. Du påminns vänligen om att noggrant kontrollera när du gör en beställning hos oss om du faktiskt sparar hälften i jämförelse med de främsta stora varumärkena.

# VEVOR®

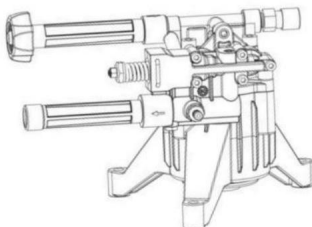
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

TRYCKSVÄTTARPUMP

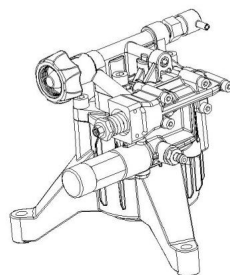
MODELL: QXB-1 / QXB-2 / QXB-3/GYB-1/GYB-2



QXB-1/GYB-2



QXB-2



QXB-3/GYB-1

## BEHÖVER HJÄLP? KONTAKTA OSS!

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support? Kontakta oss gärna:

**Teknisk support och e-garanticertifikat**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.



**Varning - För att** minska risken för skador måste användaren läsa igenom bruksanvisningen noggrant.

## ALLMÄN INEORMATLON

### Syftet med manualen

Tillverkaren har tillhandahållit denna manual för att tillhandahålla driften instruktioner och kriterier som ska följas vid installation, användning och underhåll av pumpen som identifieras av beteckningen på locket.

Tillverkaren tillhandahåller originalinstruktionerna på engelska språk.

Tillverkaren kan tillhandahålla originalinstruktionerna på andra språk som svar på lagstadgade eller kommersiella krav.

Om pumpen säljs måste säljaren vidarebefordra denna manual till den nya ägaren tillsammans med apparaten.

Instruktionerna är avsedda för de skickliga, lämpligt utbildade operatörerna som utföra installations- och rutinunderhållsprocedureerna.

Se innehållsförteckningen för snabb åtkomst till de ämnen som behandlas.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra manualen utan föregående meddelande såvida inte ändringarna hänvisar till pumpens säkerhetsnivå.

Beställaren ska se till att installationen är utformad i enlighet med instruktionerna i denna handbok, lagstadgade krav och relevanta nationella och lokala bestämmelser.

De tekniska instruktionerna i denna "Användnings- och installationsmanual" är tillverkarens egendom och måste behandlas konfidentiellt.

Det kan finnas skillnader mellan illustrationerna och pumpens faktiska konformation, men sådana skillnader kommer inte att påverka tydligheten i instruktioner. Om du är osäker, begär nödvändiga förklaringar från tillverkare.

Symbolerna som visas och beskrivs nedan används för att identifiera säkerhet risker eller viktig information.

## Fara-varning

Identifierar information eller procedurer underlåtenhet att följa, vilket kan utgöra ett allvarligt hot mot hälsa och säkerhet.

## Försiktighet

Identifierar information eller procedurer underlåtenhet att följa, vilket kan utgöra ett hot mot hälsa och säkerhet eller orsaka skada.

## Information

Identifierar användbar och viktig information eller procedurer som bör vara på minnet.

## TEKNISK INFORMATION

Produktspecifikationer och packlista			
Modell	QXB-1/GYB-2 QXB-2		QXB-3/GYB-1
Arbetsstryck	3050 PSI	2600 PSI	2600 PSI
Pistolens stängningstryck	3500 PSI	3000 PSI	3300 PSI
Fabriksinställt tryck	2400-2500 PSI	2400-2500 PSI	2400-2500 PSI
Matchande hästkrafter	6,5-7/HP	6,5-7/HP	6,5-7/HP
Maximalt flöde	2,5 GPM	2,5 GPM	2,5 GPM
Adaptiv modell	196-230 CC	196-230 CC	196-230 CC

## Tekniska data

Tekniska data och prestanda anges på omslaget.

Pumpens inloppskrets måste innehålla ett filter med minst en kapacitet två gånger pumpens leveranshastighet, vilket inte får orsaka begränsningar eller tryckhöjd förluster. Rekommenderad filtreringsgrad är 50-80 mesh. Maximal insugsvakuum-0,25 bar, mätt vid pumpintaget.

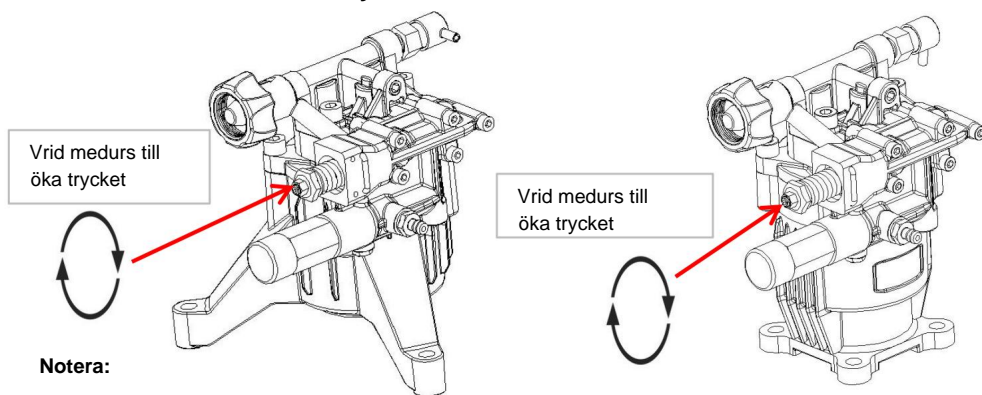
## Övergripande mått

Illustrationerna som visar de övergripande måtten finns i bilagor.

## Miljömässiga driftsgränser

Pumpen fungerar korrekt vid en omgivningstemperatur mellan 10 och 40°C, med en relativ luftfuktighet på 80%.

**Obs: För att matcha motorer med olika effekt kommer det fabriksinställda trycket att vara mindre än det nominella maxtrycket. Justera bara tryckbegränsningen ventil om du behöver öka trycket.**



1. Vrid medurs för att öka trycket.
2. Justeringsverktyg: 2,5 mm insexnyckel och 17 mm öppningsnyckel.

## DRIFTSMEDDELANDE

### 1. Förbered

Före användning, anslut det matchande utloppsroret, inloppsroret, vattenabsorptionsfiltret etc. och kontrollera om fästelementen och rörskarvarna är lösa. Anslut pumpens inlopps- och utloppsrör och installera en filteranordning på inte mindre än 40 mesh/tum vid inloppsändan för att undvika att skräp kommer in i pumpen och påverkar pumpens normala drift.

### 2. Justera trycket

Pumpen har justerats till märktrycket och du behöver inte justera den igen. Om du behöver justera lågtrycket bör du först slå på högtryckstvättipistolen och sedan använda det speciella tryckregleringsverktyget för att justera tryckregleringsskruven under sprayning så att trycket når det förutbestämda värdet och du kan börja arbeta.

## Fara-varning

### Rikta inte sprutpistolen mot människor, djur och utrustning!

#### 3. Försiktighetsåtgärder vid användning

Vid arbete bör det noteras att pumpens tryck inte bör överstiga det maximala trycket; annars bör pumptrycket sänkas för att undvika skador på pumpens överbelastning. Pumpen har en intern bakvattenstruktur. När vattnet är avstängt bör drifttiden inte överstiga 90S. Om det överstiger 2 min rekommenderas att stänga av utrustningen! Det är normalt med droppolja eller droppvatten under drift men läckaget överstiger inte 1 ml/min (eller 10 droppar/min).

### 4. Tillämpligt tillfälle

Denna pump är lämplig för högtryckstvätt och alla typer av kommersiella eller civila behov av högtryckstillfällen.

## 5. Medium och temperatur

Transportmediet för pumpen i KX-serien är klart vatten och den högsta vatteninloppstemperaturen får inte överstiga 40 °C. För högt inloppsvatten temperatur kommer att skada pumpen och påverka livslängden på pumpen. För pumpgruppen som går kontinuerligt under lång tid, vår företaget föreslår att man använder boosterpumpen för inloppsvatten. Det nominella flödet av boosterpumpen är minst två gånger pumpens nominella flöde, och den boosterpumpens effekt bör vara ca 2-3 bar. Om användaren levererar andra medier än rent vatten eller inloppsvattentemperaturen är högre än 40 °C vid faktisk användning, kontakta vår relevanta personal.

## 6. Maximalt flöde och maximalt tryck

Flödes- och tryckvärdena för pumpen som anges i tekniska parametertabell beskriver pumpens maximala prestanda. De maximala varvtal och tryckvärden som används får inte överstiga deras inställt värde.

## 7. Effektivitet

KX-seriens pump drivs av en bensinmotor. När du väljer kraft, effektivitet är högre än de inställda parametrarna för att säkerställa pumpens prestanda.

## Missbruk

Ta **inte** pumpen i drift förrän den anläggning eller maskin som den är i incorporated har förklarats överensstämmande med relevanta nationella och lokala lagkrav.

Använd **inte** pumpen i en potentiellt explosiv atmosfär.

Använd **inte** pumpen för brandfarliga, giftiga eller frätande vätskor eller sådana med olämplig densitet. Ta inte in vätska vid högre temperaturer än de som anges i tekniska data.

Använd **inte** pumpen för tillförsel av dricksvatten.

Använd **inte** pumpen på produkter för mänsklig konsumtion.

Använd **inte** pumpen på farmaceutiska produkter.

### **Kvarstående risker**

Även om säkerhetsföreskrifterna och informationen i manualen är det efterlevs, finns kvarvarande risk som beskrivs nedan fortfarande under användning av pumpen.

- **Termisk fara:** Beroende på temperaturen på den pumpade vätskan, pumpen kan nå höga temperaturer när den är i drift. Designern av installationen måste därför ha detta i åtanke och tillhandahålla lämpligt åtgärder och varningsskyltar för personalen.

## **UNDERHÅLL OCH UNDERHÅLL**

### **1. Slita pumpar och vattenledningar under långa perioder.**

- a. Kör pumpen med rent vatten i några minuter.
- b. Efter att ha stängt av vattenkällan, kör pumpen i 10 sekunder, och töm vattnet i pumpen och rörledningen för att förhindra kalksten.
- c. Föna pumpen med tryckluft.
- d. Vidta lämpliga skyddsåtgärder för att undvika miljöpåverkan. e. Använd kranvattnet för att rinna i 2 minuter tills pistolen är slut. Om det finns

är inget vatten, vänligen sluta för att kontrollera.

\* När du väljer bensinmotor som kraft, kontrollera oljemängden av bensinmotorn före varje start.

\* När pumpens prestanda minskar avsevärt ska det vara det bibehålls omedelbart.

\* Kontinuerlig arbetstid, vattentemperatur och renhet av vattnet alla påverkar pumpens prestanda, så att användarna kan justera underhållstid enligt den faktiska användningssituationen.

### **2. Inspektion och reparation**

- a. Kontrollera ofta om anslutningsdelen är lös.



- b. Det är normalt att den rörliga tätningen tappas olja eller vatten under drift, men droppmängden överstiger inte 1 ml/min (eller 10 droppar/min); annars bör oljetätningen eller vattentätningen bytas ut.

## SÄKERHETSINFORMATION

### Allmänna säkerhetsregler

De flesta arbetsplatsolyckor och skador orsakas av vårdslöshet och underlåtenhet att följa sunt förnuft och säkerhetsregler.

I de flesta fall kan olyckor undvikas genom att förutsäga deras möjliga orsaker och gå vidare med nödvändig omsorg och uppmärksamhet.

En noggrann operatör som följer reglerna är den bästa garantin mot olyckor.

Innan pumpen installeras och används måste operatörer och annan personal läsa och förstå instruktionerna i den medföljande manualen och detaljer om installationsdesignen.

Ändra inte, avaktivera eller kringgå säkerhetsanordningarna, eftersom detta kan orsaka allvarliga hot mot hälsa och säkerhet. Släpp inte ut föroreningar i miljön.

Kassera avfall i enlighet med lagstadgade krav.

Innan du utför någon procedur, vidta lämpliga säkerhetsåtgärder i enlighet med relevanta lagstadgade krav på arbetarskydd och följ säkerhetsföreskrifterna i manualen.

## INSTALLATIONSINSTRUKTIONER

### Säkerhetsrekommendationer för installation

Vidta alla möjliga försiktighetsåtgärder för att pumpen ska kunna installeras på ett säkert och riskfritt sätt.

Alla installationsfaser måste beaktas vid utformningen av maskiner eller anläggning där pumpen ska installeras.

Designen måste beakta alla monteringspunkter, överföringsmedlen av energikällorna, och de skydds- och säkerhetsanordningar som krävs enligt relevanta bestämmelser för att förhindra risken för skador.

### **Allmänna råd om anslutning av vattenförsörjning**

Pumpens vattentillförselanslutning kan göras på något av de angivna sätten nedan.

Anslutning till elnätet.

Anslutning till en tank (gravity-feed).

Anslutning till extern pump (kraftmatning).

Följande krav måste uppfyllas för alla typer av anslutningar.

- 1) Pumpen måste försörjas med hjälp av en krosssäker slang av lämplig diameter för pumpens inloppsanslutning (se "Tekniska data").
- 2) Det får inte finnas några begränsningar eller veck i slangen.
- 3) Ett lämpligt filter måste installeras vid pumpens inlopp (se "Teknisk Data").
- 4) Alla anslutningar mellan kopplingarna och inloppsledningen måste tätas för att förhindra att pumpen suger in luften.
- 5) Anslutningarna och rören måste vara lämpliga för arbetstrycket och pumpens leveranshastighet och måste överensstämma med relevant föreskrifter.
- 6) För att säkerställa driftsäkerhet installera en avlastningsventil (by-pass ventil) som är lämplig för pumpens tekniska data och med lämplig inställning efter pumpen.
- 7) Avlastningsventilens tömningsledning får aldrig anslutas till pumpens inlopp linje.
- 8) Installera ett tryckspjäll nedströms pumpen för att minimera vattenhammareffekt i leveransrörledningen.

### **Anslutning till elnätet**

Anslutningen måste följa de angivna rekommendationerna.

Vattenledningssystemet måste ha en flödeshastighet som är två gånger pumpens nominella leveranshastighet och ett tryck på 2-3 bar.

## BRUKSANVISNING

**Säkerhetsrekommendationer för användning**

**Före uppstart måste operatören utföra nödvändig säkerhet kontroller.**

**Vid läckage från trycksatta rör, stoppa pumpen kl en gång och ta bort orsaken till läckan. Använd inte pumpen över de gränser som tillverkaren har satt för att öka dess prestanda.**

**Om systemet ska stängas av med omgivningstemperaturer nära 0°C, kör pumpen utan vatten i 10 sekunder med slutet av leveransledning öppen för att tömma systemet och pumpen på vatten och förhindra att is bildas.**

## UNDERHÅLL I STRUKTIONER

**Säkerhetsrekommendationer för underhåll**

**Innan du utför något underhållsarbete, gör vattensystemet trycklöst och isolera pumpen från alla energikällor.**

**När jobben är klara, innan du startar om pumpen, kontrollera att nr verktyg, trasor eller annat material har lämnats nära rörliga delar eller i riskzoner.**

**Byt ut alla mycket slitna komponenter med originaldelar och använd de smörjmedel som rekommenderas av tillverkaren.**

**Kassera utslitna komponenter och smörjmedel i enlighet med detta med relevanta lagstadgade krav.**

**Utför rutinunderhållsprocedurerna som specificeras av tillverkaren för att hålla pumpen säker och fungera väl.**

## UNDERHÅLL I STRUKTIONER

### **Inspekterar pumpens montering**

Kontrollera att pumpens fästskruvar inte har lossnat.

Vid behov, dra åt dem med det drivmoment som anges i installationsdesignen.

### **Inspektera anslutningar och rör**

#### **- Inspektera anslutningarna för läckor.**

Läckor kan normalt åtgärdas genom att anslutningarna dras åt ordentligt.

Om läckage upptäcks från insugningsrörledningsanslutningarna måste tätningarna repareras.

#### **- Inspektera slangarna.**

Om rören visar tecken på åldrande, brott, svullnad, skavning etc. måste de bytas ut.

### **Inspektera filtret**

#### **- Inspektera filterpatronen.**

Om filterpatronen är smutsig eller skadad, se filtertillverkarens instruktioner för detaljer om hur du återställer filterpatronen till dess ursprungliga filtreringsskick.

## Varning

**När du byter ut huvud- och sekundärvattentätningen, applicera fett på kolvstången.**

**Använd originaltillbehören vid underhåll!!**

## FELSÖKNING

Problem	Orsaka	Avhjälpa
<b>Pumpen gör det inte nå specificeras tryck</b>	Pumpen suger luft	Återställ tätheten av intagsledning
	Insgulsflödet är otillräckligt	Öka storleken på inloppsroren
		Ta bort eventuella veck från roren
		Öka filterkapaciteten eller rengör filterpatronen
		Öka varvtalet till det nominella varvtalet
	Slitna insugs- och tillförselventiler	Byt ut ventilerna (1)
	By-pass ventilens slit	Byt ut ventilen
	Slitna packningar	Byt ut packningarna (1)
Olämpligt, slitet munstycke	Byt munstycke	
<b>Oregelbunden variationer i tryck</b>	Slitna insugs- och tillförselventiler	Byt ut ventilerna (1)
	Ventiler blockerade av smuts	Rengör ventilerna (1)
	Luft som sugts in i ett system	Återställ tätheten i intaget rörledningsanslutningar
	Slitna packningar	Byt ut packningarna (1)
<b>Vibrationer på rör</b>	Ventiler har fastnat	Byt ut ventilerna (1)
	By-pass ventil felfunktion	Byt ut by-pass-ventilen
	By-pass ventilens tippledning är också små	Öka storleken på by-pass ventilen dumpningslinje
	Tryckspjäll platt	Återställ tryckspjället till korrekt inflationstrycket
	Pumpen suger luft	Återställ tätheten av intagsledning
<b>Tryckfall</b>	Munstycket slitet	Byt munstycke
	Slitna inlopps- och/eller tillförselventiler	Byt ut ventilerna(1)
	Ventiler blockerade av smuts	Rengör ventilerna (1)
	By-pass ventilens slit	Byt ut ventilen
	Slitna packningar	Byt ut packningarna (1)

(1) Operationer som måste utföras på ett auktoriserat servicecenter

## TRQUBLE SHQOTING

Problem	Orsaka	Avhjälpa
Pump bullriga	Luft som sugts in i system	Återställ tätheten i intaget rörledningsanslutningar
	Insugs- och/eller tillförselventil fjädrar har gått sönder eller kollapsat	Byt ut ventiler (1)
	Ventiler blockerade av smuts	Rengör ventiler (1)
	Slitna lager	Byt ut lagren (1)
	Intagsvätskans temperatur för högt	Minska vätsketemperaturen
Pumpen överhettas	Hög pump i drift tryck	Minska trycket till nominellt värden
	Drivremarna är för spända	Återställ korrekt remspänning
	Remskiva eller drivkoppling dålig inriktning	Återställ den korrekta justeringen
Vatten i olja	Styrkolvspackningar slitna	Byt ut packningarna (1)
	Hög luftfuktighetsprocent i luft	Byt olja dubbelt så ofta (som anges i "Rutinen Underhållstabell)
	Slitna packningar	Byt ut packningarna (1)
Olja läcker från tippelningar under pumpen	Slitna packningar	Byt ut packningarna (1)
	Slitna kolvar	Byt ut kolvarna (1)
Olja läcker från tippelningar under pumpen	Styrkolvspackningar slitna	Byt ut packningarna (1)

(1) Operationer som måste utföras på ett auktoriserat servicecenter

## ALLMÄN INEORMATION

### Eftermarknadsserviceprocedurer

Kontakta närmaste servicecenter eller tillverkaren för att begära service efter försäljning (i händelse av ett pumpfel eller fel, etc.).

Ange alltid pumpens typskylt när du begär service efter försäljning data och typen av problem.

\*Det finns några mindre ändringar av numren som ingår i användaren manual utan föregående meddelande.

**Tillverkare:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adress:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Importerad till AUS:** SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

**Importerad till USA:** Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

**VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Teknisk support och e-garanticertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**